

# Микроволновая печь

## Инструкция пользователя и руководство по приготовлению пищи

Примите к сведению, что гарантия Samsung НЕ распространяется на вызовы специалиста сервисного центра, осуществляемые с целью получить пояснения по работе изделия, исправить неправильную установку, выполнить нормальную очистку или техническое обслуживание.



Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

### УДИВИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим за приобретение данного устройства компании Samsung.  
Зарегистрируйте устройство по адресу:  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)





## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУКЦИИ

Вы приобрели микроволновую печь SAMSUNG. Инструкции по эксплуатации содержат полезные сведения о том, как пользоваться микроволновой печью.

- Меры предосторожности
- Подходящие принадлежности и посуда
- Полезные советы по приготовлению пищи
- Советы по приготовлению пищи

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ И ЗНАЧКОВ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может стать причиной **серьезной травмы или смерти**.



### ВНИМАНИЕ

Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению **незначительной травмы или повреждению имущества**.



Предупреждение. Риск возгорания.



Предупреждение. Электричество.



НЕ делать.



НЕ разбирать.



Отключите вилку кабеля питания от сетевой розетки.



Обратитесь в сервисный центр за помощью.



Важная информация.



Предупреждение. Горячая поверхность.



Предупреждение. Взрывчатые вещества.



НЕ прикасаться.



Строго следуйте указаниям.



Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что устройство заземлено.



Примечание

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Всегда соблюдайте приведенные ниже инструкции по безопасности.

**Перед использованием печи ознакомьтесь со следующими инструкциями и соблюдайте их.**

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(только для функций микроволновой печи)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если дверца или уплотнители дверцы повреждены, печью нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Снятие корпуса печи, защищающего от воздействия энергии электромагнитных СВЧ-волн, очень опасно. Любые работы по обслуживанию или ремонту печи, связанные со снятием корпуса, могут выполнять только квалифицированные специалисты.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.

-  Этот электроприбор предназначен для эксплуатации только в домашних условиях.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям не следует играть с устройством. Очистка и самостоятельное техническое обслуживание не должно выполняться детьми младше 8 лет. Допускается выполнение очистки детьми более старшего возраста под присмотром родителей.
- Используйте только подходящую для использования в микроволновых печах посуду.**
- При разогреве пищи в пластиковом или бумажном контейнере следите за печью, поскольку возможно воспламенение.**
- Микроволновая печь предназначена для разогревания пищи и напитков. Сушка пищевых продуктов или одежды, а также подогрев грелок, домашних тапок, губок, влажных тканей и др. может привести к травме, возгоранию или пожару.**

-  При появлении дыма выключите устройство или отключите его от источника питания и оставьте дверцу печи закрытой, чтобы сдержать пламя.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому при обращении с такими емкостями следует соблюдать меры предосторожности.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для предотвращения ожогов содержимое бутылочек для кормления и банок для детского питания следует размешать или встряхнуть, а перед употреблением необходимо проверить температуру.
-  Яйца в скорлупе и цельные яйца, сваренные вскрутою, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи.
- Необходимо регулярно чистить печь, а также удалять из нее остатки пищи.**
-  Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что несет риск сокращения срока службы устройства, а также возникновения опасной ситуации.
-  Данное устройство не предназначено для установки в трейлерах, фургонах и подобных транспортных средствах.

- ★ Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лицами, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия не контролируются или если они не проинструктированы относительно использования прибора лицом, отвечающим за безопасность.
- ★ Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Чтобы избежать опасных ситуаций, замена поврежденного кабеля питания должна производиться изготовителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Жидкости или другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.
- Не допускается очистка электроприбора при помощи струи воды.
- ★ Чтобы обеспечить удобный доступ к внутренней камере печи и области управления, печь необходимо установить в правильном положении на подходящей высоте.

- ★ Перед первым использованием печи поместите в нее емкость с водой и нагревайте в течение 10 минут.
- ★ Если при работе печи появляется странный звук, дым и запах гари, немедленно отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- ★ Печь следует установить таким образом, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.
- Микроволновая печь предназначена только для автономной установки, ее нельзя размещать в шкафу

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ  
(только для функций микроволновой печи) -  
дополнительно**

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Когда микроволновая печь работает в комбинированном режиме, дети должны использовать ее только под присмотром взрослых из-за высоких температур.
- Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри микроволновой печи.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Внешние части прибора могут сильно нагреваться при его использовании. Не оставляйте детей без присмотра рядом с прибором.
- Не допускается использование паровых очистителей.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Собираясь заменить лампу, обязательно отключите устройство, чтобы избежать поражения электрическим током.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами. Не оставляйте детей до 8 лет без постоянного присмотра рядом с прибором.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.

Не используйте абразивные очистители, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи, так как это может стать причиной царапин и трещин на стекле.

При работе устройства легкодоступные поверхности могут сильно нагреваться.

При работе устройства дверца или наружная поверхность могут нагреваться.

Держите устройство и кабель в недоступном для детей младше 8 лет месте.

Данное устройство не имеет внешнего таймера или пульта дистанционного управления.

Это устройство является оборудованием ISM группы 2 класса В. Группа 2 включает в себя все устройства ISM (промышленность, наука, медицина), в которых генерируется и используется радиочастотная энергия в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, EDM и оборудование для дуговой сварки. Оборудование класса В включает в себя устройства, предназначенные для работы в домашних условиях и использующие электрические сети низкого напряжения в жилых зданиях.

## УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Установите печь на плоскую ровную поверхность на высоте 85 см от пола. Поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес печи.

1. При установке печи следует обеспечить ее достаточную вентиляцию, оставив, по крайней мере, 10 см свободного пространства сзади и по бокам печи и 20 см сверху.



2. Извлеките из печи все упаковочные материалы.
3. Установите роликовую подставку и врачающийся поднос. Проверьте, что роликовая подставка свободно вращается. (Только для моделей, оборудованных роликовой подставкой)
4. Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.

- Чтобы избежать опасных ситуаций, замена поврежденного кабеля питания должна производиться изготовителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом. В целях личной безопасности вставляйте кабель только в подходящую заземленную розетку переменного тока.
- Не устанавливайте микроволновую печь в жарких или влажных местах, например, рядом с обычной

кухонной плитой или батареей отопления.

Необходимо принимать во внимание технические требования к источнику питания, и любой используемый удлинитель должен соответствовать тому же стандарту, что и кабель питания, прилагаемый к печи. Перед первым использованием микроволновой печи протрите влажной тканью внутренние компоненты печи и уплотнение дверцы.

## ЧИСТКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Во избежание скопления жира и частиц продуктов следует регулярно чистить следующие детали микроволновой печи.

- Внутренние и внешние поверхности
- Дверца и уплотнители дверцы
- Врачающийся поднос и роликовые подставки  
(Только для моделей с врачающимся подносом)

**ВСЕГДА** поддерживайте в чистоте уплотнители дверцы и надежно закрывайте дверцу.

Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что несет риск сокращения срока службы устройства, а также возникновения опасной ситуации.

1. Для очистки внешних поверхностей используйте мягкую ткань и теплую мыльную воду. Промывайте и вытирайте насухо.

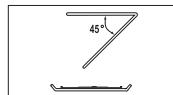
2. Удаляйте брызги и пятна с внутренних поверхностей печи с помощью мыльного раствора и ткани. Промывайте и вытирайте насухо.
3. Чтобы размягчить затвердевшие частицы продуктов и устраниТЬ запахи, поставьте на вращающийся поднос печи чашку с разбавленным лимонным соком и нагревайте ее в течение десяти минут, включив печь на полную мощность.
4. Тарелку можно мыть в посудомоечной машине по мере необходимости.

 **СЛЕДИТЕ**, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия. **НИКОГДА** не используйте абразивные материалы и химические растворители. При очистке уплотнителей дверцы следите, чтобы частицы продуктов:

- не накапливались на них;
- не мешали правильно закрывать дверцу.

 **Выполняйте очистку** внутренней камеры после каждого использования печи с помощью мягкого моющего средства. Перед этим дайте стенкам внутренней камеры печи остыть, чтобы избежать ожога.

При чистке верхней части внутренней камеры рекомендуется повернуть нагревательный элемент вниз под углом 45°, а затем почистить.



(Только для моделей с поворотным нагревателем)

## **ХРАНЕНИЕ И РЕМОНТ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ**

При установке микроволновой печи и ее обслуживании необходимо принять несколько простых мер предосторожности. Печь нельзя использовать, если повреждены дверца или уплотнители дверцы.

- Сломаны петли
- Износился уплотнитель
- Деформировался или погнулся корпус

Ремонт печи должен выполнять только квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей.

 **НЕ** снимайте наружный корпус печи. Если печь неисправна и требует ремонта, или если вы сомневаетесь в ее исправности, выполните следующие действия.

- Отключите ее от сетевой розетки
- Обратитесь в ближайший сервисный центр

 Если необходимо поместить печь на временное хранение, выберите сухое не запыленное место.

**Причина:** Пыль и влага могут оказывать неблагоприятное воздействие на рабочие детали печи.

- Данная микроволновая печь не предназначена для коммерческого использования.
- Лампочку не следует заменять самостоятельно из соображений безопасности. Свяжитесь с ближайшим официальным офисом обслуживания клиентов Samsung, чтобы договориться о замене лампочки квалифицированным инженером.

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



|                                     |   |                                     |                                     |                                     |                                     |
|-------------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Любые модификации и ремонт электроприбора должны выполняться только квалифицированными специалистами.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не нагревайте жидкости и другие продукты питания в герметично закрытых контейнерах в режиме СВЧ.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | В целях безопасности не следует чистить прибор струей воды или пара под высоким давлением.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися материалами, в помещениях с высоким уровнем влажности или пыли, в местах, где на него будет воздействовать прямой солнечный свет и вода, а также в зонах возможной утечки бытового газа и на неровной поверхности. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Устройству требуется правильное заземление в соответствии с местными или государственными правилами.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Регулярно протирайте сухой тряпкой вилку кабеля питания и точки контакта, чтобы удалить пыль и влагу.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не тяните, не сгибайте кабель питания и не ставьте на него тяжелые предметы.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | В случае утечки газа (пропана, сжиженного газа и пр.) немедленно проветрите помещение и не прикасайтесь к вилке кабеля питания.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

|                                     |  |                                     |                                     |                                     |                                     |
|-------------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не отсоединяйте вилку кабеля питания, когда устройство включено.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не вставляйте в устройство пальцы и посторонние предметы. Если внутрь устройства попала вода или другое постороннее вещество, отключите вилку кабеля питания и обратитесь в ближайший сервисный центр. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Устройство не должно подвергаться излишнему физическому воздействию и ударам.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не ставьте печь на хрупкие предметы, например на кухонную раковину или стеклянные вещи.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не используйте бензол, растворитель, спирт, пароочиститель или очиститель высокого давления для очистки устройства.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока в электрической сети соответствуют характеристикам устройства.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Убедитесь, что вилка кабеля питания надежно вставлена в сетевую розетку. Не используйте переходник с несколькими гнездами, удлинитель или электрический преобразователь.                               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не вешайте кабель питания на металлические предметы, не вставляйте кабель питания между предметами и не прокладывайте его за печь.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не используйте поврежденную вилку или кабель питания, а также незакрепленную сетевую розетку. При повреждении вилки или кабеля обратитесь в ближайший сервисный центр.                                 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не наносите воду непосредственно на печь.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не ставьте никакие предметы на печь, внутрь и на дверцу печи.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не распыляйте летучие вещества, например инсектициды, на поверхность печи.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Не храните легковоспламеняющиеся материалы в печи. Будьте особенно внимательны при нагревании блюд и напитков, содержащих спирт, так как пары спирта могут вступить в контакт с нагретыми деталями печи.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="star"/> Не позволяйте детям открывать или закрывать дверцу - они могут ушибиться или прищемить пальцы.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="star"/> <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому для предотвращения этой ситуации при обращении с такими емкостями необходимо принять меры предосторожности. Для предотвращения этой ситуации ВСЕГДА выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы дать температуре возможность выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. При ожоге выполните следующие действия по оказанию ПЕРВОЙ ПОМОЩИ. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Погрузите обожженное место в холодную воду по меньшей мере на 10 минут.</li> <li>• Наложите чистую сухую повязку.</li> <li>• Не наносите никаких кремов, масел или лосьонов.</li> </ul> | ✓ | ✓ | ✓ |

**⚠ ВНИМАНИЕ**

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="star"/> Используйте только ту посуду, которая подходит для микроволновых печей. НЕ используйте металлические контейнеры, столовую посуду с золотой или серебряной отделкой, шампуры, вилки и т.д. Освободите звенья скрученного провода от бумажной или пластиковой упаковки. Причина: может образоваться электрическая дуга или искрение, что приведет к повреждению печи. | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не используйте микроволновую печь для сушки бумаги или одежду.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="star"/> При разогревании небольшого количества пищи сократите время, чтобы предотвратить перегрев или порчу пищи.   | ✓ | ✓ | ✓ |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Не допускайте попадания воды на кабель питания и вилку и держите кабель вдали от нагретых деталей и источников тепла.  | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/> Сырые яйца и цельные яйца, сваренные вскруто, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи. Также нельзя разогревать герметично закрытые бутылки, банки, контейнеры, орехи в скорлупе, помидоры и т.д. |   | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не закрывайте вентиляционные отверстия тканью или бумагой. Эти материалы могут загореться при контакте с горячим воздухом, выходящим из печи. Печь может перегреться и автоматически отключиться. Ее можно будет включить, после того как она охладится.                                   | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/> Обязательно пользуйтесь кухонными рукавицами при извлечении посуды из печи для предотвращения случайного ожога.  |   | ✓ |   |
| <input type="star"/> Перемешивайте жидкость во время разогревания и после. Не открывайте дверцу в течение 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы предотвратить бурное кипение.  |   | ✓ |   |
| <input type="star"/> Во избежание ожогов горячим воздухом или паром при открытии дверцы следует находиться на расстоянии вытянутой руки от печи.  |   | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/> Не включайте микроволновую печь, если в ней ничего нет. Микроволновая печь автоматически отключится на 30 минут в целях безопасности. При случайном включении печи рекомендуется поместить в нее стакан воды, чтобы поглотить СВЧ-волны.   | ✓ |   | ✓ |
| <input type="star"/> При установке печи обеспечьте необходимое расстояние до стен, которое указано в руководстве (см. «Установка микроволновой печи»).  |   | ✓ | ✓ |
| <input type="star"/> Соблюдайте осторожность при подключении других электроприборов к сетевым розеткам, расположенным рядом с печью.  | ✓ | ✓ | ✓ |



## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ (ТОЛЬКО ДЛЯ ФУНКЦИЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ).**

Несоблюдение описанных ниже мер предосторожности может привести к вредному воздействию электромагнитных волн.

- (а) Ни при каких обстоятельствах не следует включать печь с открытой дверцей, ломать блокировочные фиксаторы или вставлять какие-либо предметы в отверстия для блокировочных фиксаторов.
- (б) НЕ допускайте попадания посторонних предметов между дверцей и передней панелью печи, а также накопления частиц пищи или осадка чистящего средства на уплотняющих поверхностях. После использования печи очистите дверцу и уплотняющие поверхности сначала влажной, а затем сухой мягкой тканью.
- (в) НЕ пользуйтесь неисправной печью. Эксплуатация прибора возможна только после проведения ремонта квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия. Особенно важно обеспечить правильное закрытие дверцы печи и следить за исправностью следующих деталей:
  - (1) дверца (не должна быть погнута);
  - (2) петли дверцы (не должны быть сломаны или ослаблены);
  - (3) уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности.
- (г) Настройка или ремонт печи должны выполняться только квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия.

Samsung будет взимать плату за замену аксессуара или устранение косметического дефекта в том случае, если такое повреждение устройства и/или утрата аксессуара возникли по вине покупателя. Предметы, на которые распространяется вышеуказанное условие:

- (а) Дверца, ручка, внешняя панель или панель управления с заусенцами, царапинами или признаками физического повреждения.
- (б) Сломанный или отсутствующий поднос, направляющая ролика, муфта или блок проводов.
- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в данном руководстве. Приведенные предупреждения и важные

инструкции по технике безопасности не являются исчерпывающими. При установке, обслуживании и эксплуатации устройства необходимо руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным.

- Поскольку данное руководство предназначено для нескольких моделей, характеристики используемой микроволновой печи могут немного отличаться от описанных и некоторые предупреждения могут быть неприменимы. При возникновении вопросов обратитесь в ближайший сервисный центр или воспользуйтесь поиском справочной информации на веб-сайте по адресу: [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Эта микроволновая печь предназначена для разогревания пищи. И подходит только для домашнего использования. Во избежание ожогов и возгорания не нагревайте ткани и пакеты, наполненные зернами. Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате неправильного использования устройства.
- Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что несет риск сокращения срока службы устройства, а также возникновения опасной ситуации.



## **ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)**

**(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)**

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

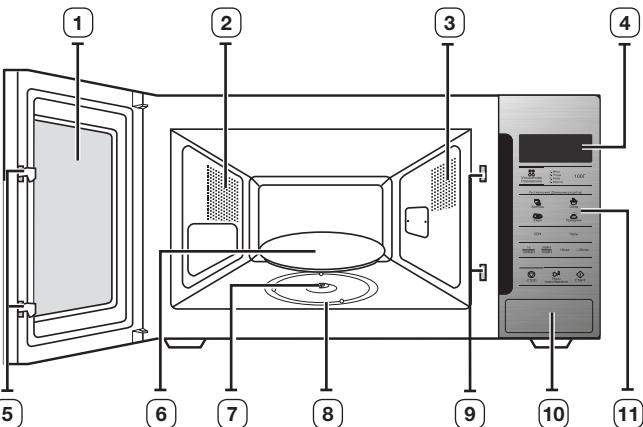
Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| Духовой шкаф .....   | 11 |
| Панель управления .....  | 12 |
| Принадлежности.....  | 12 |
| Установка времени.....   | 13 |
| Принцип работы микроволновой печи .....                          | 13 |
| Проверка работы печи .....                                       | 14 |
| Приготовление/разогрев пищи .....                                | 14 |
| Уровни мощности .....  | 15 |
| Остановка приготовления пищи .....                               | 15 |
| Установка времени приготовления пищи .....                       | 15 |
| Настройка режима энергосбережения .....                          | 15 |
| Отключение звукового сигнала .....                               | 15 |
| Защитная блокировка микроволновой печи.....                      | 16 |
| Использование функции приготовления русских блюд.....            | 16 |
| Мгновенное приготовление русских блюд/приготовление .....        | 16 |
| Использование функции ускоренной автоматической разморозки ..... | 21 |
| Параметры функции автоматического размораживания.....            | 21 |
| Приготовление пищи в несколько этапов .....                      | 22 |
| Руководство по выбору посуды .....                               | 23 |
| Что делать, если имеются сомнения или возникла проблема.....     | 24 |
| Технические характеристики .....                                 | 25 |

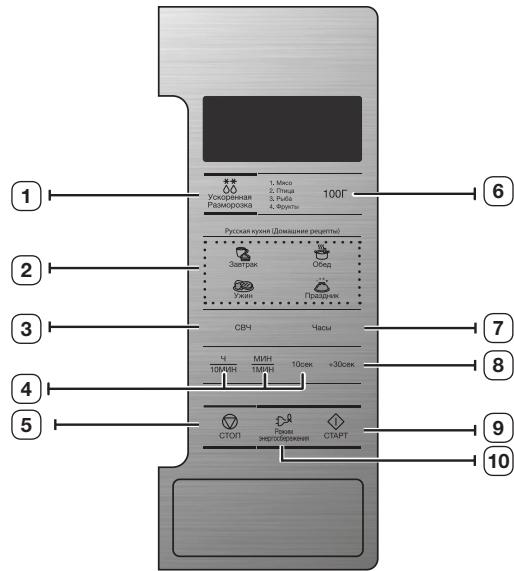
## ДУХОВОЙ ШКАФ



1. ДВЕРЦА
2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ  
ОТВЕРСТИЯ
3. ПОДСВЕТКА
4. ДИСПЛЕЙ
5. ЗАЩЕЛКИ ДВЕРЦЫ
6. ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
7. МУФТА
8. РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
9. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ  
БЛОКИРОВОЧНЫХ  
ФИКСАТОРОВ
10. КНОПКА ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ
11. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

РУССКИЙ

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



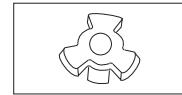
1. КНОПКА ВЫБОРА ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ
2. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ РУССКИХ БЛЮД
3. КНОПКА СВЧ
4. КНОПКИ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ
5. КНОПКА СТОП/ОТМЕНА
6. ВЫБОР ВЕСА
7. НАСТРОЙКА ЧАСОВ
8. КНОПКА +30 сек
9. КНОПКА СТАРТ
10. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

К каждой модели печи прилагаются несколько определенных принадлежностей для разных способов приготовления пищи.

- 1. Муфта** - уже закреплена на валу двигателя в основании печи.

**Цель:** Муфта вращает поднос.



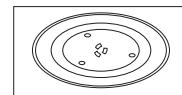
- 2. Роликовая подставка** устанавливается в центре печи.

**Цель:** Роликовая подставка поддерживает вращающийся поднос.



- 3. Вращающийся поднос** - устанавливается на роликовую подставку так, чтобы его центр совпал с муфтой.

**Цель:** Вращающийся поднос является основной поверхностью для приготовления пищи; его можно без труда снять для чистки.



**! НЕ** используйте микроволновую печь без роликовой подставки и вращающегося подноса.

**! Емкость для приготовления на пару (пароварка)** является неотъемлемой частью комплекта поставки микроволновой печи : \*\*\*/BW, \*\*\*/BWT, \*\*\*X/BWT, \*\*\*P\*\*/BWT

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Данная микроволновая печь оснащена встроенными часами. При подаче питания на дисплее автоматически отображается значение времени «:0», «88:88» или «12:00».

Установите текущее время. Часы могут показывать время в 24-часовом или 12-часовом формате. Часы необходимо устанавливать в следующих случаях.

- При первоначальной установке микроволновой печи
- После сбоя электропитания в сети переменного тока

Не забудьте перевести часы при переходе с летнего времени на зимнее, и наоборот.

1. Чтобы установить время в...

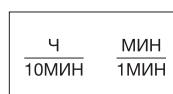
24-часовом формате

12-часовом формате

Нажмите кнопку **Часы** один или два раза.



2. Выберите часы с помощью кнопки «**h** (часы), а минуты — с помощью кнопки «**min** (мин).



3. Когда на дисплее появится правильное время, нажмите кнопку **Clock (Часы)**, чтобы часы начали работать.



**Результат:** Индикация времени отображается, когда печь не используется.

## ПРИНЦИП РАБОТЫ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

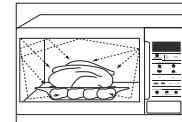
Микроволны представляют собой высокочастотные электромагнитные волны; высвобождающаяся энергия микроволн позволяет готовить или разогревать пищу без изменения ее формы и цвета.

Микроволновой печью можно пользоваться для:

- размораживания;
- мгновенного разогрева/приготовления;
- приготовления.

Принцип приготовления пищи

1. Волны СВЧ, генерируемые магнетроном, равномерно распределяются в процессе вращения блюда на врачающемся подносе. За счет этого пища готовится равномерно.



2. Микроволны проникают в продукт на глубину до 2,5 см. Затем тепловая обработка продолжается за счет распространения тепла внутри продукта.

3. Время приготовления может различаться в зависимости от используемой посуды и свойств продуктов:

- количества и плотности продуктов;
- содержания воды;
- начальной температуры (охлажденная пища или нет).

Поскольку центральная часть блюда готовится за счет рассеивания тепла, приготовление пищи продолжается даже после извлечения блюда из печи. Поэтому необходимо соблюдать время выдержки пищи, указанное в рецептах блюд и в данной инструкции, для того чтобы обеспечить:

- равномерное приготовление пищи, в том числе в центральной части;
- одинаковую температуру по всему объему пищи.



## ПРОВЕРКА РАБОТЫ ПЕЧИ

Описанная ниже простая процедура дает возможность в любое время проверить, правильно ли работает печь. Откройте дверцу печи, нажав большую кнопку в правом нижнем углу панели управления.

Поставьте стакан с водой на вращающийся поднос. Затем закройте дверцу.

- Нажмите кнопку **Power Level (СВЧ)** и установите время от 4 до 5 минут, нажав кнопку **1 min (1 мин)** нужное число раз.



- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷).



**Результат:** Вода в печи будет нагреваться в течение 4–5 минут. Затем вода должна закипеть.

Печь должна быть включена в подходящую розетку сети переменного тока. В печь должен быть установлен вращающийся поднос. Если используется уровень мощности, отличный от максимального, чтобы довести воду до кипения, потребуется больше времени.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ/РАЗОГРЕВ ПИЩИ

В приведенной ниже процедуре описывается процесс приготовления или разогрева пищи.

ОБЯЗАТЕЛЬНО проверяйте заданные параметры приготовления, прежде чем оставить печь без присмотра.

Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

- Нажмите кнопку **Power Level (СВЧ)**.

**Результат:** Отобразится значение мощности 800 Вт (максимальная мощность для приготовления пищи):

СВЧ

Выберите необходимый уровень мощности, нажимая кнопку **Power Level (СВЧ)**, пока на дисплее не отобразится соответствующее значение мощности. См. таблицу уровней мощности на следующей странице.

- Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин), 1 min (1 мин) и 10 s (10 сек)**.



- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷).



**Результат:** Включится лампа освещения и начнет вращаться поднос. Начнется приготовление пищи, и по его окончании печь выдаст четыре звуковых сигнала.

**Никогда** не включайте микроволновую печь, если она пустая.



## УРОВНИ МОЩНОСТИ

Можно выбрать один из уровней мощности, приведенных ниже.

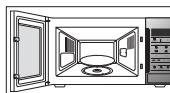
| Уровень мощности | Выходная мощность |
|------------------|-------------------|
| ВЫСОКИЙ          | 800 Вт            |
| СРЕДНИЙ ВЫСОКИЙ  | 600 Вт            |
| СРЕДНИЙ          | 450 Вт            |
| СРЕДНИЙ НИЗКИЙ   | 300 Вт            |
| РАЗМОРОЗКА (**)  | 180 Вт            |
| НИЗКИЙ           | 100 Вт            |

- Если выбран более высокий уровень мощности, время приготовления необходимо уменьшить.
- Если выбран более низкий уровень мощности, время приготовления необходимо увеличить.

## ОСТАНОВКА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

Работу печи можно остановить в любой момент, чтобы проверить состояние пищи.

- Временная остановка;  
Откройте дверцу.



**Результат:** Процесс приготовления пищи остановится. Чтобы возобновить процесс приготовления, снова закройте дверцу и нажмите кнопку **Start (Старт)** (◊).

- Полная остановка;  
Нажмите кнопку **Stop (Стоп)** (⊖).



**Результат:** Процесс приготовления будет остановлен.  
Чтобы отменить параметры приготовления, снова нажмите кнопку **Stop (Стоп)** (⊖).

- Параметры можно отменить перед началом процесса готовки, просто нажав кнопку **Stop (Стоп)** (⊖).

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

Время приготовления пищи можно увеличивать нажатием кнопки **+30 s (+30 сек)**, добавляя каждым нажатием 30 секунд времени приготовления.

- Нажмите кнопку **+30 s (+30 сек)** один раз, чтобы добавить 30 секунд.

**+30сек**

- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (◊).

**СТАРТ**

## НАСТРОЙКА РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Данная печь оснащена режимом энергосбережения. Данный режим позволяет экономить электроэнергию, когда печь не используется.

- Нажмите кнопку включения режима энергосбережения.
- Для выхода из Режима энергосбережения откройте дверцу, дисплей покажет текущее время. Печь готова к использованию.

Режим  
энергосбережения

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете отключить звуковой сигнал в любое время.

- Нажмите кнопки **Stop (Стоп)** (⊖) и **Start (Старт)** (◊) одновременно.

**СТОП****СТАРТ****OFF**

- Чтобы снова включить зуммерный сигнал, нажмите кнопки **Stop (Стоп)** (⊖) и **Start (Старт)** (◊) одновременно.

**СТОП****СТАРТ****On**



## ЗАЩИТНАЯ БЛОКИРОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

В данной микроволновой печи есть встроенная программа Безопасность ребенка, которая позволяет "блокировать" использование печи, чтобы дети или не знакомый с работой печи человек не мог случайно ее включить. Печь может быть «заперта» в любое время.

- Нажмите кнопки **Stop (Стоп)** (⌚) и **Clock (Часы)** одновременно.

**Результат:** Печь заблокирована (выбор функций недоступен).



- Чтобы разблокировать печь, снова одновременно нажмите кнопки **Stop (Стоп)** (⌚) и **Clock (Часы)**.

**Результат:** Печью можно нормально пользоваться.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ РУССКИХ БЛЮД

При использовании функции приготовления русских блюд время приготовления устанавливается автоматически. Для выбора количества порций нажмите необходимую кнопку раздела «Russian Cook» (Русская кухня) соответствующее количество раз. Сначала поместите пищу на врачающийся поднос и закройте дверцу.

- Нажмите кнопку **Russian Cook** ( Приготовление русских блюд) ( / / / ), соответствующее число раз.



- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (⌚).

**Результат:** По окончании:

- Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
- Сигнал, напоминающий об окончании приготовления, прозвучит 3 раза. (один раз каждую минуту)
- Затем вновь отобразится текущее время.



Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

## МГНОВЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ РУССКИХ БЛЮД/ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

В следующей таблице представлены 4 программы автоматического приготовления русских блюд с указанием количества продуктов, времени выдержки и соответствующих рекомендаций.



### 1. ЗАВТРАК

| Код   | Блюдо                      | Размер порции                             | Ингредиенты  |
|---|----------------------------|---|--|
| 1   | Каша овсяная               | 260 г                                     | Овсяные хлопья «Геркулес» – 50 г; сахар – 5 г, соль – 0,5 г, кипящая вода – 200 мл, холодное молоко – 100 мл |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                            |   |  |
| Высыпьте хлопья в глубокую тарелку, добавьте сахар и соль. Добавьте кипящую воду, молоко и хорошо перемешайте. Начните приготовление.   |                            |   |  |
| 2   | Каша гречневая             | 200 г                                     | Гречневая каша - 100 г, соль - 2 г, кипящая вода - 300 мл  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                            |   |  |
| Высыпьте гречневую крупу в глубокую чашу и добавьте соль. Добавьте кипящую воду и хорошо перемешайте. Накройте пленкой с проколотыми отверстиями. Начните приготовление.  |                            |   |  |
| 3   | Яйцо-пашот                 | 1 шт.                                     | Яйца – 1 шт, вода – 150 мл, русский уксус 9% – 10-15 мл  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                            |   |  |
| Поместите чашу с водой и уксусом в микроволновую печь. Доведите воду до кипения. После звукового сигнала выньте чашу с водой и уксусом из печи. Помешивая вилкой воду так, чтобы в центре образовалась воронка, влейте в нее яйцо без скорлупы. Продолжите процесс приготовления. |                            |   |  |
| 4   | Сосиски с зеленым горошком | Сосиски - 2 шт<br>Горячий горошек - 132 г | Сосиски - 2 шт (50 г/шт), масло - 5 г, консервированный горошек - 135 г (сухой вес)                          |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                            |   |  |
| Снимите оболочку с сосисок, проколите их вилкой и положите на глубокую чашу, добавив сливочное масло. Сверху на масло выложите консервированный горошек. Начните приготовление.   |                            |   |  |

| Код  | Блюдо           | Размер порции   | Ингредиенты  |
|--|-----------------|-----------------|--|
| 5  | Омлет           | 130-135 г       | Яйца – 3 шт, молоко – 30 мл, соль – 2 г  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                 |                 |  |
| Взбейте яйца с молоком и солью и вылейте полученную массу в тарелку. Начните приготовление.  |                 |                 |  |
| 6  | Кекс            | 180 г           | Сахар – 45 г; ванильный сахар – 5 г, сливочное масло – 40 г, яйцо – 0,5 шт, молоко – 30 мл; разрыхлитель – 3 г, мука – 100 г   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                 |                 |  |
| Хорошо перемешайте сахар, ванильный сахар и сливочное масло. Добавьте взбитое яйцо. Добавьте все остальные ингредиенты. Поместите полученную массу в смазанную чашу. Начните приготовление. Дайте кексу остыть, прежде чем вынуть его из чаши.   |                 |                 |  |
| 7  | Лимонные шарики | 190 г<br>(5 шт) | Мука - 100 г, сливочное масло - 50 г, сахар - 40 г, желток - 0,5 шт, теплая воды - 1 ст. л., лимонная цедра<br>Для глазировки: Желток - 1 шт, сахарная пудра - 3-5 г |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                 |                 |  |
| Хорошо перемешайте все ингредиенты. Сделайте пять шариков. Выложите их на пергаментную бумагу. Затем поставьте на вращающийся поднос. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, смажьте шарики сверху яичным желтком, посыпьте сахарной пудрой и продолжите приготовление.<br>Дайте им остыть. |                 |                 |  |



## 2.ОБЕД

| Код   | Блюдо | Размер порции | Ингредиенты  |
|---|-------|---------------|--|
| 1   | Борщ  | 340 г         | (1) Тертая свекла - 50 г, нацинкованная капуста - 20 г, тертая морковь - 15 г, нацинкованный лук - 10 г, томатная паста - 15 г, сахар - 5 г<br>(2) Говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 650 мл, лавровый лист – 1 шт<br>Русский уксус 9% – 5 мл (по желанию) |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |       |               |  |
| Поместите все ингредиенты в большую чашу (1), добавьте горячий бульон (говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 650 мл) и лавровый лист. Начните приготовление. |       |               |  |

| Код   | Блюдо                   | Размер порции | Ингредиенты   |
|---|-------------------------|---------------|---|
| 2   | Мясная солянка          | 340 г         | (1) Нацинкованный лук – 45 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 350 мл<br>(2) Каперсы - 7 г; тертый соленый огурец – 50 г, томатная паста – 10 г, маслины – 16 г, жидкость от маслин – 20 мл, лавровый лист – 1 шт, мясное ассорти – 30 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 300 мл |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                         |               |   |
| Поместите лук в большую чашу, добавьте кипящий бульон (1). Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, добавьте остальные ингредиенты (2). Хорошо все перемешайте, добавьте бульон, лавровый лист и продолжите процесс приготовления.   |                         |               |   |
| 3   | Куриный суп с лапшой    | 350 г         | Вермишель – 10 г, куриное филе – 50 г, тертая морковь – 15 г, нацинкованный лук – 10 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 440 мл   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                         |               |   |
| Поместите вермишель в большую чашу, добавьте кипящий бульон и все остальные ингредиенты. Хорошо перемешайте и начните приготовление.  |                         |               |   |
| 4   | Свиная шейка с горчицей | 250 г         | (1) Шейка свиная – 150 г, тертая морковь - 20 г, нацинкованный лук – 20 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 100 мл<br>(2) Смесь для соуса: Мука - 5 г, дижонская горчица - 20 г, сметана - 30 г, вода - 50 мл   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                         |               |   |
| Порежьте мясо длинными кусочками, подготовьте овощи и добавьте куриный бульон (1). Поместите все в глубокую тарелку. Хорошо перемешайте и начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, влейте смесь в бульон с мясом, перемешайте и продолжите процесс приготовления. |                         |               |   |



| Код   | Блюдо               | Размер порции    | Ингредиенты   |
|---|---------------------|------------------|---|
| 5   | Мясные<br>Ёжики     | 220 г            | (1) Мясной фарш (говядина и свинина) - 120 г (разделить на 3 части), обычный отварной рис - 40 г, соль - 1 г, молотый черный перец - 0,5 г, нацинкованный лук - 20 г, мелко порубленный чеснок - 3 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 100 мл<br>(2) Смесь для соуса: Мука - 5 г, томатная паста - 10 г, вода - 40 мл |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |                  |   |
| Добавьте рис в мясной фарш. Добавьте специи и вручную перемешайте. Слепите три шарика. Положите лук и чеснок в глубокую тарелку. На них положите мясные шарики и добавьте бульон. Поместите тарелку в печь.(1) Начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса.(2) Когда печь подаст звуковой сигнал, влейте смесь в бульон с мясными шариками. Переверните их и продолжите процесс приготовления. |                     |                  |   |
| 6   | Фруктовый<br>компот | 200 мл           | Курага - 25 г, чернослив - 20 г, сушеные яблоки - 15 г, сахар - 10 г, лимонная кислота - 2 щепотки, кипящая вода - 450 мл   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |                  |   |
| Поместите все ингредиенты в большую чашу и добавьте кипящую воду. Начните приготовление.  |                     |                  |   |
| 7   | Суп из<br>овощей    | 350 г            | Замороженные овощи - 150 г, овощной бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 300 мл   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |                  |   |
| Поместите все ингредиенты в большую чашу и добавьте кипящий бульон. Начните приготовление.  |                     |                  |   |
| 8   | Пельмени            | 185 г<br>(15 шт) | Замороженные пельмени - 15 шт (по 10-12 г/шт), куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 600 мл, черный перец горошком - 3-5 шт, лавровый лист - 1 шт  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |                  |   |
| Поместите все ингредиенты в большую чашу и добавьте кипящий бульон. Перемешайте. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, все перемешайте и продолжите процесс приготовления.  |                     |                  |   |

**3. УЖИН**

| Код  | Блюдо                               | Размер порции         | Ингредиенты  |
|--|-------------------------------------|-----------------------|--|
| 1  | Куриные ножки<br>с черносливом      | 325 г<br>2 шт.        | Нацинкованный лук - 15 г, нацинкованная морковь - 20 г, куриные ножки - 2 шт (160-180 г), чернослив - 5-7 шт (50 г), куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 200 мл   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                                     |                       |  |
| Положите лук и морковь в глубокую тарелку. Сверху положите куриные ножки, добавьте чернослив и бульон. Поместите тарелку в микроволновую печь. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, все перемешайте и продолжите процесс приготовления. |                                     |                       |  |
| 2  | Вареная<br>индейка с<br>овощами     | 315 г                 | Филе индейки - 150 г, нацинкованный цуккини - 50 г, нацинкованный лук - 15 г, нацинкованная морковь - 20 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 150 мл  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                                     |                       |  |
| Поместите все ингредиенты в большую чашу и добавьте кипящий бульон. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните кусочки филе, перемешайте овощи и продолжите процесс приготовления.  |                                     |                       |  |
| 3  | Картофель,<br>запеченный<br>целиком | 140-180 г<br>(1-2 шт) | Крупный картофель (160-200 г) - 1-2 шт   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                                     |                       |  |
| Помойте картофель и счистите кожуру. Поместите его в микроволновую печь. Начните приготовление. Разрежьте перед подачей на стол. Добавьте сливочное масло, сметану, сыр или другие приправы по вкусу.  |                                     |                       |  |
| 4  | Рататуй                             | 260 г                 | Нарезанный кубиками цуккини - 100 г, нарезанная кубиками морковь - 60 г, нарезанный кубиками болгарский перец - 75 г, нарезанный кубиками лук - 45 г, мелко рубленый чеснок - 6 г, томатная паста - 10 г (для вкуса можно добавить майоран или базилик), овощной бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 130 мл |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                                     |                       |  |
| Поместите все ингредиенты в большую чашу. (Добавьте майоран и базилик). Хорошо перемешайте. Начните приготовление.   |                                     |                       |  |

| Код   | Блюдо                            | Размер порции      | Ингредиенты   |
|---|----------------------------------|--------------------|---|
| 5   | Рыба по-старорусски              | 340 г              | <p>(1) Нащинкованная свекла - 30 г, нащинкованная морковь - 30 г, нащинкованный лук - 15 г, рыбный куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 200 мл</p> <p>(2) Смесь для соуса: Мука - 10 г, томатная паста - 10 г, сметана - 30 г, вода - 50 мл</p> <p>(3) Филе карпа или судака - 150 г, лавровый лист - 1 шт.</p> |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                                  |                    |   |
| <p>Поместите все ингредиенты в глубокую чашу и добавьте кипящий бульон.(1) Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, перемешайте смесь для соуса, овощи и бульон.(2) Добавьте рыбу и лавровый лист (3). Продолжите процесс приготовления.</p>   |                                  |                    |   |
| 6   | Стейк-бабочка из лосося          | 125 г              | <p>Стейк лосося в форме бабочки - 150-170 г, соль - 1 г, вода - 20 г (сок лимона или апельсина на выбор - 10 г)</p>   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                                  |                    |   |
| <p>Приспособьте стейк лосося. Поместите его в чашу и добавьте воды. (При желании можно добавить сок). Поместите чашу в микроволновую печь и начните приготовление.</p>  |                                  |                    |   |
| 7   | Рыба на пару со сливочным соусом | 120 г + 53 г соуса | <p>Филе трески - 140-150 г (или филе судака), лимон - 10 г (свежевыжатый сок), соль - 1 г, вода - 30 г, лавровый лист - 1 шт</p> <p>Соус: Яйцо, сваренное вскруто - 20 г (0,5 яйца), мелко порубленная петрушка - 3-5 г, сливочное масло - 30 г (СВЧ 800 Вт - 1 мин)</p>  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                                  |                    |   |
| <p>Приспособьте рыбное филе. Поместите его в чашу и добавьте воды. Поместите чашу в микроволновую печь и начните приготовление. Отдельно приготовьте соус. Сварите яйцо и порежьте его небольшими кубиками. Порубите петрушку и растопите сливочное масло. Смешайте все ингредиенты и поместите сверху на рыбу.</p> |                                  |                    |   |

## 4. ПРАЗДНИЧНЫЕ БЛЮДА



| Код                           | Блюдо             | Размер порции | Ингредиенты  |
|-------------------------------|-------------------|---------------|--|
| 1                             | Рыба по-московски | 270 г         | <p>(1) Шампиньоны - 30 г, филе судака - 150 г, масло - 5 г</p> <p>(2) Сметана - 30 г (2 x 15 г)</p> <p>(3) Круглые ломтики печеного картофеля - 2 шт. по 60-70 г; соль - 5 г, молотый белый перец - 0,5 г, тертый сыр - 25 г</p> |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b> |                   |               |  |

Поместите грибы на тарелку с рыбой. Полейте растительным маслом (1). Начните приготовление.  
Когда печь подаст звуковой сигнал, поместите половину порции сметаны на керамическую тарелку (в центр) (2).  
Выложите в эту сметану грибы. Положите туда же рыбу. Приспособьте. Разложите вокруг рыбы картофель. Картофель посыпьте сыром (3). Продолжите процесс приготовления.

|  |                     |                    |   |
|--|---------------------|--------------------|---|
| 2  | Перец фаршированный | 480-500 г<br>2 шт. | <p>(1) Болгарский перец - 2 шт. по 80 г, мясной фарш (говядина и свинина) - 150-190 г (разделите на две части), обычный отваренный рис - 10-20 г, соль - 5 г, черный молотый перец - ½ г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 200 мл</p> <p>(2) Смесь для соуса: Мука - 5 г, томатная паста - 10 г, вода - 50 мл</p> |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                     |                    |   |
| <p>Добавьте рис в мясной фарш. Добавьте специи и вручную перемешайте. Удалите у перца сердцевину и семена. Заполните перец мясом. Поместите его в глубокую чашу и добавьте бульон (1). Начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, влейте смесь в бульон с фаршированным перцем. Переверните их и продолжите процесс приготовления.</p> |                     |                    |   |



| Код   | Блюдо                      | Размер порции | Ингредиенты   |
|---|----------------------------|---------------|---|
| 3   | Форель с овощами           | 210-240 г     | Сливочное масло - 10 г (2х5 г), нацинкованная морковь - 35 г, нацинкованный лук - 25 г, мелко порубленный чеснок - 3 г, мелко порубленные листья сельдерея - 5 г, форель - 1 шт (220-250 г), соль - 1 г, молотый белый перец - 0,5 г, сливочное масло - 5 г |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                            |               |   |
| Смажьте центр пергаментной бумаги сливочным маслом. Выложите на бумагу морковь, лук, чеснок и сельдерей. На овощи поместите приправленную форель. Смажьте сливочным маслом верхнюю часть рыбы. Накройте бумагой. Поместите чашу в микроволновую печь и начните приготовление. |                            |               |   |
| 4   | Стейк из лосося на пару    | 150-170 г     | Стейк лосося с костями и кожей - 200-250 г, соль - 1 г, лимон - 15 г (сок лимона), вода - 20 г  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                            |               |   |
| Приправьте стейк лосося. Поместите его в чашу и добавьте воды. Поместите чашу в микроволновую печь и начните приготовление.   |                            |               |   |
| 5   | Азы                        | 250 г         | (1) Шейка свинья куском - 170 г, нацинкованный лук - 20 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 100 мл<br>(2) Смесь для соуса: Мука - 5 г, томатная паста - 15 г, вода - 50 мл, тертые соленые огурцы - 30 г                            |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                            |               |   |
| Поместите мясо и лук в глубокую чашу и добавьте бульон (1). Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, перемешайте и добавьте смесь для соуса (2) к овощам, бульону и мясу. Все перемешайте и продолжите процесс приготовления.                                |                            |               |   |
| 6   | Судак с помидорами и сыром | 150 г         | Филе судака - 80-100 г (или карпа), майонез - 10 г, соль - 1 г, помидоры, нарезанные кружочками - 50 г, тертый сыр - 20 г   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                            |               |   |
| Смажьте майонезом и посолите филе рыбы. Положите на рыбу помидоры, наколов их зубочисткой. Сверху посыпьте сыром. Поместите на тарелку и начните приготовление. Извлеките зубочистку.   |                            |               |   |

| Код  | Блюдо           | Размер порции    | Ингредиенты   |
|--|-----------------|------------------|---|
| 7  | Клюквенный морс | 200 мл           | Замороженная клюква - 40 г, сахар - 30 г, вода - 200 мл                             |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                 |                  |   |
| Измельчите замороженную клюкву с помощью миксера. Поместите все ингредиенты в большую чашу. Начните приготовление. Охладите и процедите.   |                 |                  |   |
| 8  | Печенье         | 160 г (2 x 80 г) | Мука - 85 г, сахарная пудра - 25 г, сливочное масло - 50 г, яйца - ½ шт, соль - 1 г |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                 |                  |   |
| Хорошо перемешайте муку, сахарную пудру и сливочное масло. Добавьте соль и яйцо. Хорошо перемешайте. Разделите тесто на два круглых плоских печенья. Поместите их на вращающийся поднос, покрытый пергаментной бумагой. Начните приготовление. |                 |                  |   |

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ

Функция автоматического ускоренного размораживания позволяет размораживать мясо, птицу, рыбу, а также фрукты или ягоды. Время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически. Достаточно просто выбрать программу и вес продуктов.

Пользуйтесь посудой, предназначенной для использования в микроволновых печах.

Сначала поместите замороженный продукт по центру вращающегося подноса и закройте дверцу.

**1.** Нажмите кнопку **Rapid Defrost** (**Ускоренная разморозка**) (❀).

**Результат:** На дисплее появится следующая индикация.



Нажмите кнопку **Rapid Defrost** (**Ускоренная разморозка**) (❀) один или несколько раз в соответствии с тем, что нужно разморозить.  
(Дополнительные сведения см. в таблице на соседней странице).

**2.** Выберите вес продукта, нажимая кнопку **100 g** (**100 г**). Максимально допустимый вес — 1500 г.



**3.** Нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷).

**Результат:**

- Начинается размораживание продуктов.
- Во время размораживания печь подает звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты.
- Снова нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷) для завершения процесса разморозки.



Продукты можно также размораживать вручную. Для этого выберите функцию приготовление/разогрев в режиме СВЧ при уровне мощности 180 Вт. Подробную информацию см. в разделе «Приготовление/разогрев пищи» на стр. 14.

## ПАРАМЕТРЫ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗМОРАЖИВАНИЯ

В нижеприведенной таблице представлены разные программы режима автоматического ускоренного размораживания, объем продукта, время выдержки и соответствующие рекомендации.

Перед размораживанием следует удалить любую упаковку. Положите мясо, птицу, рыбу или фрукт/ягоду на керамическую тарелку.

| Код/ продукты | Размер порции | Время выдержки | Рекомендации   |
|---------------|---------------|----------------|--|
| 1. Мясо       | 200-1500 г    | 20-90 мин.     | Закройте края алюминиевой фольгой. Переверните мясо, когда печь подаст звуковой сигнал.<br>Эта программа подходит при использовании говядины, баранины, свинины, антрекотов, отбивных и фарша.             |
| 2. Птица      | 200-1500 г    | 20-90 мин.     | Накройте ножки и крыльышки алюминиевой фольгой.<br>Переверните птицу, когда печь подаст звуковой сигнал.<br>Эта программа подходит для размораживания как целой птицы, так и для размораживания по частям. |
| 3. Рыба       | 200-1500 г    | 20-80 мин.     | Хвост целой рыбы оберните алюминиевой фольгой.<br>Переверните рыбку, когда печь подаст звуковой сигнал.<br>Эта программа подходит для размораживания как целой рыбы, так и кусков рыбного филе.            |
| 4. Фрукты     | 100-600 г     | 5-20 мин.      | Равномерно расположите фрукты на плоском стеклянном блюде.<br>Помешайте фрукты, когда раздастся звуковой сигнал. Эта программа подходит для всех видов фруктов.  |



## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЦЦИ В НЕСКОЛЬКО ЭТАПОВ

Микроволновую печь можно запрограммировать для приготовления пищи максимум в три этапа.

**Пример.** Необходимо разморозить пиццу и приготовить ее, не изменяя параметры работы печи по завершении каждого этапа.  
Можно, например, разморозить и приготовить рыбу весом 500 г в следующие три этапа.

- Разморозка
- Приготовление I
- Приготовление II

При приготовлении пиццы в несколько этапов можно выбрать два или три этапа. При выборе трех этапов первым должна быть разморозка. Не нажимайте кнопку **Start (Старт)** (◊), пока не будет настроен последний этап.

1. Нажмите кнопку **Rapid Defrost**  
**(Ускоренная разморозка)** (◊◊) один или несколько раз.



2. Задайте вес продуктов с помощью кнопки **100 g (100 г)** необходимое количество раз (500 г в данном примере).

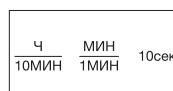


3. Нажмите кнопку **Power Level (СВЧ)**.  
Режим СВЧ (I) :



; при необходимости настройте уровень мощности с помощью кнопки **Power Level (СВЧ)**. (в данном примере: 600 Вт).

4. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин), 1 min (1 мин) и 10 s (10 сек)** необходимое количество раз (в данном примере: 4 минуты).



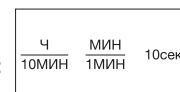
5. Нажмите кнопку **Power Level (СВЧ)**.

Режим СВЧ (I) :

; при необходимости настройте уровень мощности с помощью кнопки **Power Level (СВЧ)**. (в данном примере: 450 Вт).

СВЧ

6. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин), 1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)** необходимое количество раз (в данном примере: 5 минуты).



7. Нажмите кнопку **Start (Старт)** (◊).

**Результат:** Три режима [разморозка и приготовление (I, II)] будут включены по очереди. В зависимости от выбранного режима разморозки печь может подавать звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты.



СТАРТ

- По завершении процесса приготовления печь подаст 4 звуковых сигнала.

## РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

Для успешного приготовления пищи в микроволновой печи микроволны должны проникать сквозь посуду, не отражаясь от используемой посуды и не поглощаясь ею. Поэтому при выборе посуды следует соблюдать особую осторожность. Если посуда помечена, как предназначенная для использования в микроволновых печах, то ее можно использовать. В следующей таблице приведены различные типы кухонных принадлежностей, и указано, можно ли их использовать в микроволновой печи и каким образом.

| Кухонные принадлежности   | Пригодность для использования в микроволновой печи | Примечания   |
|---|--|--|
| <b>Алюминиевая фольга</b>   | ✓ ✗  | Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Если фольга будет расположена слишком близко к стенке печи или если будет использовано слишком много фольги, может образоваться дуга. |
| <b>Тарелка для подрумянивания</b>                                     | ✓  | Не разогревайте предварительно более восьми минут.   |
| <b>Фарфор и керамика</b>  | ✓  | Фарфор, керамику, глазурованную керамику и тонкостенный фарфор обычно можно использовать, если на них нет металлической отделки.   |
| <b>Одноразовая посуда из полистерного картона</b>                     | ✓  | Такая посуда обычно используется для упаковки замороженных продуктов.  |
| <b>Упаковка продуктов быстрого приготовления</b>                      |  |  |
| • Полистироловые стаканчики и контейнеры                              | ✓  | Может использоваться для разогрева продуктов. При перегреве полистирол может плавиться.  |
| • Бумажные пакеты или газеты  | ✗  | Возможно возгорание.   |
| • Переработанная из вторсырья бумага или металлическая отделка        | ✗  | Может стать причиной возникновения электрической дуги.   |
| <b>Стеклянная посуда</b>  |  |  |
| • Посуда, предназначенная для разогрева с последующей подачей на стол | ✓  | Может использоваться, если нет металлической отделки.  |

| Кухонные принадлежности                           | Пригодность для использования в микроволновой печи | Примечания   |
|---|--|--|
| • Тонкостенная стеклянная посуда                  | ✓  | Может использоваться для разогрева продуктов и жидкостей. При резком нагреве хрупкое стекло может разбиться или лопнуть.   |
| • Стеклянные банки                                | ✓  | Следует снять крышку. Подходят только для разогрева.   |
| <b>Металл</b>                                     |  |  |
| • Блюда   | ✗  | Может стать причиной возникновения электрической дуги или возгорания.  |
| • Пакеты для заморозки с проволочной обвязкой     | ✗  |  |
| <b>Бумага</b>                                     |  |  |
| • Тарелки, чашки, текстильные и бумажные салфетки | ✓  | Для приготовления в течение короткого времени и разогрева. Для поглощения избыточной влаги.  |
| • Переработанная бумага                           | ✗  | Может стать причиной возникновения электрической дуги.   |
| <b>Пластик</b>                                    |  |  |
| • Контейнеры                                      | ✓  | В частности, жаропрочный термопластик. Некоторые другие виды пластика при высокой температуре могут деформироваться или обесцвечиваться. Не используйте меламиновый пластик. |
| • Липкая пленка                                   | ✓  | Может использоваться для сохранения влаги. Не должна соприкасаться с продуктами. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром, снимая пленку.                           |
| • Пакеты для заморозки                            | ✓ ✗  | Только если они пригодны для кипячения или использования в печи. Не должны быть закрыты герметично. При необходимости проткните вилкой.                                      |
| <b>Вощеная или жиронепроницаемая бумага</b>       | ✓  | Может использоваться для сохранения влаги и предупреждения разбрызгивания.   |

✓ : Рекомендуется

✓ ✗ : Использовать с осторожностью

✗ : Опасно



## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ СОМНЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если возникла какая-либо из проблем, перечисленных ниже, попробуйте предлагаемые решения.

### Это нормальное явление.

- Образование конденсата внутри печи.
- Воздушный поток вокруг дверцы и корпуса.
- На дверце и корпусе присутствуют световые блики.
- Выход пара по периметру дверцы или из вентиляционных отверстий.

### Печь не начинает работать при нажатии кнопки (◊).

- Плотно ли закрыта дверца?

### Пища оказывается совершенно не готовой.

- Правильно ли установлено время, и нажата ли кнопка (◊)?
- Закрыта ли дверца?
- Возможно, произошла перегрузка электрической сети, что привело к сгоранию плавкого предохранителя либо срабатыванию автомата защиты?

### Продукт либо не готов, либо передержан.

- Правильно ли установлено время приготовления для данного типа пищи?
- Правильно ли установлен уровень мощности?

### В печи наблюдается искрение и потрескивание (образование дуги).

- Возможно, используется посуда с металлической отделкой?
- Возможно, в печи оставлена вилка или другая металлическая посуда?
- Возможно, алюминиевая фольга находится слишком близко к внутренним стенкам?

### Лампочка не работает.

- Из соображений безопасности не заменяйте лампочку самостоятельно. Свяжитесь с ближайшим авторизованным центром поддержки покупателей Samsung, чтобы организовать замену лампочки квалифицированным техническим специалистом.

### Печь создает помехи для радиоприемников и телевизоров.

- При работе печи могут наблюдаться небольшие помехи в работе радиоприемников и телевизоров. Это нормальное явление. Чтобы решить эту проблему, установите печь вдали от телевизоров, радиоприемников и антенн.
- Если микропроцессор печи реагирует на помехи, показания дисплея могут быть сброшены. Для решения данной проблемы отсоедините вилку сетевого шнурка от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку. Вновь установите время.

 Если с помощью описанных выше инструкций не удалось устранить проблему, обратитесь в местный центр по обслуживанию клиентов компании SAMSUNG.

Ознакомьтесь со следующими сведениями.

- Номер модели и серийный номер обычно указаны на задней панели микроволновой печи.
- Подробные сведения о гарантии
- Подробное описание проблемы

Затем обратитесь к местному дилеру или в службу послепродажного обслуживания компании SAMSUNG.

Подлежит использованию по назначению

в нормальных условиях

Срок службы: 7 лет



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 009/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящая инструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

|   |  |
|---|--|
| <b>Модель</b>   | <b>ME83MR</b>                            |
| <b>Источник питания</b>   | 230 В ~ 50 Гц                            |
| <b>Потребление электроэнергии</b><br>Микроволновая печь             | 1150 Вт                                  |
| <b>Производимая мощность</b>  | 100 Вт / 800 Вт (IEC-705)                |
| <b>Рабочая частота</b>  | 2450 МГц                                 |
| <b>Магнетрон</b>  | OM75S(31)                                |
| <b>Метод охлаждения</b>   | Двигатель вентилятора                    |
| <b>Размеры (Ш x В x Г)</b><br>Внешние<br>Нагревательная камера печи | 489 x 275 x 339 мм<br>330 x 211 x 324 мм |
| <b>Вместительность</b>  | 23 литра                                 |
| <b>Вес</b><br>Нетто   | Приблизительно 12 кг                     |

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

### ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Коэффициент полезного действия, % | 55 %   |
| Адрес и наименование лаборатории  | Самсунг Электроникс Ко. Лтд.<br>Республика Корея, 416 Маэтан-3<br>Донг, Ыеонгтонг-Гу, Сувон, Кюнгки-До |

Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 апреля 2010 г. № 357

На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности  
※ оборудование класса I

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

РУССКИЙ

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

---

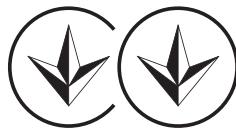
**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

---

РУССКИЙ



AB57



166



KZ.O.02.0072

-. Сертификат : РОСС КР.АБ57.В06402

-. Срок действия : с 17.07.2012 по 16.07.2015

**ИЗГОТОВЛЕНО В Малайзии  
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ  
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: АЛЬТЕСТ**

**АДРЕС:**

Самсунг Электроникс (М)  
Сди.Бхд.(СЕМА),Лот 2,Лебух 2,Норт Кланг  
Стрэйтс,Эрия 21,Индастриал Парк,42000 Порт  
Кланг,Селангор,Малайзия.

**Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс  
Рус Компани", 125009, г. Москва, Большой  
Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2**

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

| СТРАНА      | ТЕЛЕФОН                        | ВЕБ-УЗЕЛ  |
|-------------|--------------------------------|---|
| RUSSIA      | 8-800-555-55-55                |   |
| GEORGIA     | 0-800-555-555                  |   |
| ARMENIA     | 0-800-05-555                   |   |
| AZERBAIJAN  | 088-55-55-555                  |   |
| KAZAKHSTAN  | 8-10-800-500-55-500(GSM: 7799) |   |
| UZBEKISTAN  | 8-10-800-500-55-500            | www.samsung.com   |
| KYRGYZSTAN  | 00-800-500-55-500              |   |
| TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500            |   |
| Mongolia    | +7-800-555-55-55               |   |
| BELARUS     | 810-800-500-55-500             |   |
| MOLDOVA     | 0-800-614-40                   |   |
| UKRAINE     | 0-800-502-000                  | www.samsung.com/ua (Ukrainian)<br>www.samsung.com/ua_ru (Russian) |

# Мікрохильова піч

## Інструкція користувача і посібник із приготування їжі

Зверніть увагу на те, що гарантія Samsung НЕ поширюється на дзвінки в центр обслуговування, що стосуються пояснень щодо принципів роботи виробу, коригування неправильного встановлення виробу або чищення чи технічного обслуговування.



Цей посібник виготовлено виключно із переробленого паперу.

УЯВІТЬ МОЖЛИВОСТІ

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung. Зареєструйте свій виріб на веб-сайті

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

The classic Samsung logo in its signature oval shape.



## КОРИСТУВАННЯ ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ

Ви придбали мікрохвильову піч компанії SAMSUNG. В інструкції користувача міститься корисна інформація щодо приготування їжі в цій мікрохвильовій печі:

- Правила техніки безпеки
- Відповідні приладдя і посуд для приготування їжі
- Корисні поради щодо приготування
- Поради щодо приготування

## ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ І ПІКТОГРАМ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть привести до **серйозної травми або смерті користувача**.



### УВАГА

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть привести до **отримання незначної травми або пошкодження майна**.



Попередження; небезпека пожежі



Попередження; гаряча поверхня



Попередження; електрика



Попередження; вибухонебезпечна речовина



НЕ намагайтесь виконати цю дію.



НЕ торкайтесь.



НЕ розбирайте виріб.



Чітко дотримуйтесь вказівок.



Вийміть штепсель із розетки.



Перевірте, чи виріб заземлено, щоб уникнути ураження електричним струмом.



Зателефонуйте до центру обслуговування по допомогу.



Примітка



Важлива інформація

## ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ.

Постійно дотримуйтесь цих заходів безпеки.

**Перш ніж використовувати піч, упевніться, що дотримано поданих далі вказівок.**

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ (лише для режиму мікрохвиль)**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо пошкоджено дверцята або ущільнювачі дверцят, піч не можна використовувати до тих пір, поки її не полагодить спеціаліст.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для осіб, які не є спеціалістами, небезпечно проводити обслуговування та ремонт, що включає зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвиль.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Рідини та інші продукти не можна розігрівати в щільно закритих ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.

Цей пристрій призначено виключно для побутового використання.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Діти, старші 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроям лише, якщо перебувають під наглядом або навчені безпечно користуватися пристроям і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям грatisя з цим пристроєм. Діти не повинні чистити та обслуговувати цей пристрій, якщо лише їм не більше 8 років і вони не перебувають під наглядом дорослих.

- Використовуйте лише посуд і приладя, призначенні для мікрохвильових печей.**
- Нагріваючи їжу у пластиковому чи паперовому посуді, необхідно час від часу заглядати в піч, оскільки посуд може зайнятися.**
- Ця мікрохвильова піч призначена для розігрівання продуктів і напоїв. Висушування продуктів або одягу, підігрівання подушечок для обігрівання, тапочек, губок, вологих ганчірок і подібних предметів може привести до травмування, займання або пожежі.**

**Якщо побачите чи почуєте дим, вимкніть піч і від'єднайте кабель від розетки. Не відкривайте дверцята, щоб полум'я згасло без доступу кисню.**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час нагрівання напоїв у печі існує небезпека раптового закипання рідини, тому необхідно обережно поводитися з наповненим рідиною посудом.

- Щоб запобігти опікам, вміст пляшок із молоком і баночок із дитячим харчуванням необхідно перемішувати та збовтувати, а також перевіряти його температуру перед годуванням дитини.**
- Не можна нагрівати в мікрохвильовій печі яйця у шкарабалупі або неочищені круто зварені яйця, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення підігрівання.**
- Піч необхідно регулярно чистити і видаляти з неї залишки продуктів.**
- Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що призведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.**
- Цей пристрій не розраховано для встановлення у транспортних засобах, трейлерах тощо.**

- ★ Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися піччю.
- ★ За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з пристроєм.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Рідини або інші продукти не можна розігрівати в щільно закритих ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.
- Пристрій не можна мити під струменем води.
- ★ Цю піч потрібно встановлювати у правильному напрямку і на такій висоті, щоб отримати легкий доступ до камери і панелі керування.
- ★ Перш ніж використовувати піч вперше, слід підігріти в ній воду протягом 10 хвилин.

- ★ Якщо з печі чути незрозумілий шум, запах горілого чи видно дим, негайно від'єднайте штепсель від мережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.
- ★ Мікрохильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.
- Мікрохильову піч слід ставити лише на полицю або на шафку, в жодному разі не в шафку

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ  
(лише для режиму печі) – елемент додаткової комплектації**

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Коли мікрохильова піч працює в комбінованому режимі, діти можуть користуватися нею тільки під наглядом дорослих через високі температури.
- ★ Під час використання пристрій нагрівається. Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині пристроя.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Доступні частини пристроя можуть сильно нагріватися. Не підпускайте до печі малих дітей.
- Не використовуйте очищувач парою.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед заміною лампи пристрій потрібно вимкнути, щоб уникнути можливості ураження електричним струмом.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Пристрій і його легкодоступні частини нагріваються під час використання.  
Уникайте контакту з нагрівальними елементами. Дітей до 8 років, які не перебувають під постійним наглядом дорослих, не слід підпускати до пристрою.
- Діти, старші 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроєм лише, якщо перебувають під наглядом або навчені безпечно користуватися пристроєм і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям грatisя з цим пристроєм. Чистити та обслуговувати пристрій діти можуть лише під наглядом дорослих.
- Не використовуйте для миття скла жорсткі абразивні миючі засоби та гострі металеві шкребки, оскільки можна подряпати поверхню, що може спричинити дроблення скла.

- Під час роботи доступні частини пристрою можуть сильно нагріватися.
- Під час роботи дверцята і зовнішня поверхня можуть сильно нагріватися.
- Слідкуйте, щоб пристрій і його кабель живлення перебували поза межами досяжності дітей молодших 8 років.
- Пристрої не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

Цей виріб є пристроєм 2-ї групи класу В, що працює в діапазоні ISM. Друга група включає всі пристрої, які працюють в діапазоні ISM, у яких виробляється та/або використовується радіочастотна енергія у вигляді електромагнітного випромінювання для обробки матеріалів, а також електроерозійні верстати (EDM) та пристрої для електродугового зварювання.

Пристрої класу В призначені для побутового використання та в установах, під'єднаних до електромережі з низькою напругою.

## ВСТАНОВЛЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Встановіть піч на пласку рівну поверхню на висоті приблизно 85 см від підлоги. Поверхня має бути достатньо стійкою, щоб витримати вагу печі.

- 1.** Встановлюючи піч, забезпечте відстань між піччю та іншими предметами не менше 10 см для задніх і бокових стінок та 20 см для верхньої кришки печі задля нормальної вентиляції.
- 2.** Вийміть з печі всі пакувальні матеріали.
- 3.** Встановіть роликову опору і скляну тарілку. Упевнітесь, що тарілка вільно обертається (лише для моделей із тарілкою, що обертається).
- 4.** Мікрохвильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.
- ☒** Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст. З міркувань особистої безпеки під'єднайте кабель до належно заземленої розетки мережі змінного струму.
- ☒** Не встановлюйте мікрохвильову піч у спекотному або вологому місці, наприклад поряд зі звичайною кухонною плитою або радіатором опалення.



Необхідно враховувати характеристики живлення печі; будь-який подовжувац має відповідати тим самим вимогам, що й кабель живлення з комплектації. Перед першим використанням мікрохвильової печі протріть внутрішні поверхні та ущільнювач дверцят вологовою ганчіркою.

## ЧИЩЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для запобігання накопичуванню жиру і часточок їжі слід регулярно мити такі деталі мікрохвильової печі:

- внутрішні і зовнішні поверхні
- дверцята і ущільнювачі дверцят
- скляну тарілку і роликову опору (лише для моделей із тарілкою, що обертається)

**☒ ЗАВЖДИ** перевіряйте, чи ущільнювачі дверцят чисті і дверцята закриваються належним чином.

**☒** Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що призведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

- 1.** Чистьте зовнішні поверхні м'якою ганчіркою і теплим мильним розчином. Сполосніть і висушіть.
- 2.** Бризки та забруднення всередині печі можна усунути, змочивши ганчірку у воді з миючим засобом. Сполосніть і висушіть.

3. Щоб вимочити засохлі часточки їжі і усунути запах, поставте горня з розведеним лимонним соком у піч, і нагрівайте упродовж десяти хвилин за максимального рівня потужності.
4. Мийте тарілку, яку можна мити у посудомийній машині, як тільки виникає така потреба.

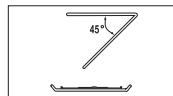
 **НЕ** допускайте потрапляння води у вентиляційні отвори. **NIKOLI** не використовуйте абразивні засоби чи хімічні розчини. Будьте особливо обережні, коли чистите ущільнювачі дверцят, щоб часточки їжі:

- не накопичувались на них
- не заважали належному закриванню дверцят

 **Чистьте** внутрішню камеру мікрохвильової печі після кожного використання за допомогою м'якого розчину миючого засобу, але перш ніж чистити, дайте печі охолонути, щоб уникнути травмування.

Під час чищення верхньої частини внутрішньої камери зручніше повернути нагрівальний елемент вниз на 45 °, а тоді чистити його.

(лише для моделей з обертовим нагрівальним елементом).



## ЗБЕРІГАННЯ ТА РЕМОНТ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для зберігання і обслуговування мікрохвильової печі слід взяти до уваги такі прості заходи безпеки. Піч не слід використовувати, якщо ущільнювачі чи самі дверцята пошкоджені:

- зламана завіса
- зношені ущільнювачі
- деформовано або зігнувся кожух

Ремонт має виконувати лише кваліфікований спеціаліст з обслуговування мікрохвильових печей

 **NIKOLI** не знімайте зовнішній кожух з мікрохвильової печі. Якщо піч не працює належним чином або потребує обслуговування або ж ви не впевнені щодо її стану:

- від'єднайте її від розетки;
- зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування.

 Якщо потрібно відคลасті піч на тимчасове зберігання, виберіть сухе місце без пилу. **Причина:** пил і волога можуть негативно вплинути на деталі печі.

 Ця мікрохвильова піч не призначена для комерційного користування.

- З міркувань безпеки користувач не повинен змінювати лампочку особисто. Зверніться у найближчий центр обслуговування Samsung, щоб викликати кваліфікованого інженера для заміни лампочки.

| <b>! ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b>               |  |   |   |   |   |
|-------------------------------------|--|---|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Лише кваліфікований спеціаліст може змінювати або ремонтувати цей пристрій.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Не розігрівайте рідини або продукти у щільно закритій ємності у режимі мікрохвиль.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Задля безпеки не застосовуйте для чищення засоби, які використовують воду під високим тиском чи пару.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Не встановлюйте цей пристрій біля обігрівачів і легкозаймистих матеріалів, у місці з високим вмістом жиру, вологому або запливленому місці, під прямим сонячним промінням і водою (дощем), чи місцях де може витикати газ; на нерівній поверхні. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Цей пристрій слід належно заземлити відповідно до місцевих і національних норм.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Зі штепселя та місць контактів слід усунути всі чужорідні речовини, наприклад пил або вологу, сухою ганчіркою.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Не тягніть і сильно не згинайте кабель живлення, не ставте на нього важкі предмети.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> | У випадку витікання газу (пропану, зрідженої нафтового газу тощо) негайно провітріть приміщення, не торкаючись штепселя.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Не торкайтесь штепселя вологими руками.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Не вимикайте пристрій, вимикаючи штепсель із розетки під час роботи пристрію.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

|                                     |  |   |   |   |   |
|-------------------------------------|--|---|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Не пхайте пальці або сторонні предмети у піч. Якщо будь-яка чужорідна речовина, наприклад вода, потрапить у пристрій, від'єднайте його від електромережі та зверніться до найближчого центру обслуговування. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Не тисніть надмірно та не стукайте по пристрою.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Не ставте піч на крихкі предмети, наприклад умивальник чи скляний предмет  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/>            | Не використовуйте для чищення пристрою бензол, розчинники, спиртові засоби, пароочисні засоби і засоби з розпилювачем.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Упевніться, що напруга, частота і струм мережі відповідають технічним характеристикам виробу.  | ✓ | ✓ |   | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Надійно підр'єднайте штепсель до мережі. Не використовуйте адаптер для кількох штепселяв, кабель-подовжувач або електричний трансформатор.   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/>            | Не зачіпайте кабель живлення за металевий об'єкт, не затискайте кабель між предметами і не кладіть його позаду печі.   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/>            | Не використовуйте пошкоджений штепсель, пошкоджений кабель живлення або ненадійно закріплений розетку. Якщо штепсель або кабель живлення пошкоджені, одразу зверніться до найближчого центру обслуговування. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Не лийте і не розпилуйте воду на або у піч.  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/>            | Не ставте предмети на або всередину печі, на дверцята печі.  | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/>            | Не розпилуйте леточі речовини, наприклад інсектициди, на поверхню печі.  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/>            | Не зберігайте легкозаймисті матеріали в печі. Особливо будьте уважні під час розігрівання страв або напоїв, які містять алкоголь, оскільки пари алкоголю можуть контактувати з гарячими частинами печі.      | ✓ |   | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Закриваючи чи відкриваючи дверцята, слідкуйте, щоб поруч не було дітей; діти можуть вдаритися об дверцята чи прищемити пальці.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

|  |                                     |                                     |                                     |                                     |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|  <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Під час розігрівання напоїв у печі існує небезпека раптового закипання рідини, тому необхідно обережно поводитися з наповненим рідиною посудом. Для уникнення такої ситуації ЗАВЖДИ дотримуйтесь часу витримки після вимкнення печі не менше 20 секунд, щоб температура вирівнялася по всьому об'єму рідини. Помішайте страву під час підігрівання, якщо необхідно, і ЗАВЖДИ перемішуйте після підігрівання. У разі опіку дотримуйтесь цих інструкцій із надання ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Занурте обпечене місце в холодну воду щонайменше на 10 хвилин.</li> <li>Накладіть на обпечену ділянку чисту суху пов'язку.</li> <li>Не наносьте на обпечену ділянку жодних кремів, олій чи лосьйонів.</li> </ul>  |                                     |                                     |                                     |                                     |

|  <b>УВАГА</b>   |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
|   |  |  |  |  |
|  Використовуйте лише ті предмети, які призначені для мікрохильових печей; НЕ використовуйте жодних металевих ємностей, столового посуду із золотою чи срібною оправою, шампури, виделки тощо. | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   |  |
| Знімайте металеві затискачі з паперових чи пластикових пакетів.  |   |   |   |  |
| Причина: можуть виникати електричні розряди та іскри, що може спричинити пошкодження печі.   |   |   |   |  |
| <input type="checkbox"/> Не використовуйте мікрохильову піч для сушіння газет чи одягу.  | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   |  |
|  Невелику кількість їжі ставте на недовгий час, щоб не перегріти її, і щоб вона не закипала.  | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   |  |
| <input type="checkbox"/> Не занурюйте кабель живлення або штепсель у воду, а також уникайте контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями.  | <input checked="" type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   |   |  |

|  |                                     |                                     |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Не можна розігрівати в мікрохильовій печі яйця у шкаралупі або неочищенні круто зварені яйця, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення підігрівання; також не можна розігрівати герметично закриті пляшки та банки, вакуумні упаковки, контейнери, горіхи в шкаралупі, помідори тощо. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Не накривайте вентиляційні отвори тканиною або папером. Вони можуть загорітися від гарячого повітря, яке виходить із печі. Піч може також перегрітись і вимкнутися автоматично; не вмикайте піч, доки вона достатньо не охолоне.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Коли ви маєте посуд із печі, завжди використовуйте спеціальні рукавиці, щоб уникнути опіків.  | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
|  Помішуйте рідину під час розігрівання або після розігрівання і дайте її охолонути щонайменше 20 секунд, щоб запобігти її раптовому закипанню.  | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
|  Відкривайте дверцята, стоячи на відстані витягнутої руки від печі, щоб запобігти отриманню опіків від гарячого повітря або пари, що виходять із печі.  | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <input type="checkbox"/> Не вмикайте мікрохильову піч, коли вона порожня. В цілях безпеки мікрохильова піч автоматично вимкнеться через 30 хвилин роботи. Рекомендовано постійно зберігати склянку води всередині печі для поглинання мікрохильової енергії в випадку випадкового увімкнення печі.                           | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
|  Встановлюйте піч, дотримуючись належної відстані від стіни чи інших предметів, як зазначено у цьому посібнику (дивіться розділ «Встановлення мікрохильової печі»).   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
|  Будьте уважні, коли підключаете інші електропристрої до розетки біля печі.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |



## **ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УНИКНЕННЯ МОЖЛИВОГО НАДМІРНОГО ВПЛИВУ ЕНЕРГІЇ МІКРОХВІЛЬ (ЛИШЕ ДЛЯ РЕЖИМУ МІКРОХВІЛЬ).**

Недотримання цих запобіжних заходів може привести до шкідливого впливу мікрохвильового випромінювання на організм.

- (a) За жодних обставин не можна користуватися піччю з відкритими дверцятами, пускати блокувальні контакти (замки дверцят) або вставляти будь-що в отвори блокувальних контактів.
- (b) НЕ вставляйте нічого між дверцятами та передньою панеллю печі і не допускайте накопичення часточок продуктів або миючих засобів на ущільнюючих поверхнях. Підтримуйте дверцята та їх ущільнюючі поверхні в чистоті, протираючи їх після використання печі спочатку вологую, а потім м'якою сухою ганчіркою.
- (b) НЕ використовуйте несправну піч, доки її не полагодить кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника. Особливо важливо, щоб дверцята печі надійно закривалися і не було жодних пошкоджень:
  - (1) самих дверцят (погнуті)
  - (2) завіс дверцят (зламані або ослаблені)
  - (3) ущільнюючів дверцят та ущільнюючих поверхонь
- (g) Регулювати чи ремонтувати піч може лише кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника.

Компанія Samsung буде стягувати плату за ремонт у випадку заміни аксесуарів або ремонту косметичних дефектів, якщо пошкодження пристрою та/або пошкодження або втрата аксесуару сталися з вини користувача. Елементи, що підпадають під цю умову:

- (a) вм'ятини, подряпини або зламані дверцята, ручка, зовнішня панель або панель управління;
- (b) зламана або відсутня тарілка, направляючий ролик, муфта або решітка-гриль.
- Використовуйте пристрій лише за призначенням, як описано в цьому посібнику. Попередження та важлива інформація з техніки безпеки, викладені в цьому посібнику, не описують усі можливі умови та ситуації, які можуть трапитись. Під час встановлення, обслуговування й

експлуатації цього пристрою користувач повинен керуватися здоровим глазом та бутиуважним і обережним.

- Ці інструкції стосуються різних моделей мікрохвильових печей, тому характеристики вашої печі можуть дещо відрізнятися від описаних у цьому посібнику, а також не всі знаки попередження можуть стосуватися вашої печі. В разі виникнення запитань або проблем звертайтесь до найближчого центру обслуговування на веб-сайт [www.samsung.com](http://www.samsung.com), де можна знайти додаткову інформацію та технічну підтримку.
- Ця мікрохвильова піч передбачена для розігрівання їжі. Вона призначена виключно для побутового використання. Не нагрівайте тканини будь-якого типу чи пакети із зернами, оскільки це може привести до отримання опіків або пожежі. Виробник не нестиме відповідальність за шкоду, яка виникла внаслідок неналежного або неправильного використання пристрою.
- Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що приведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.



## **ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ (ВІДХОДИ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ)**

**(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)**

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабелі) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливлюючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до продавця, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

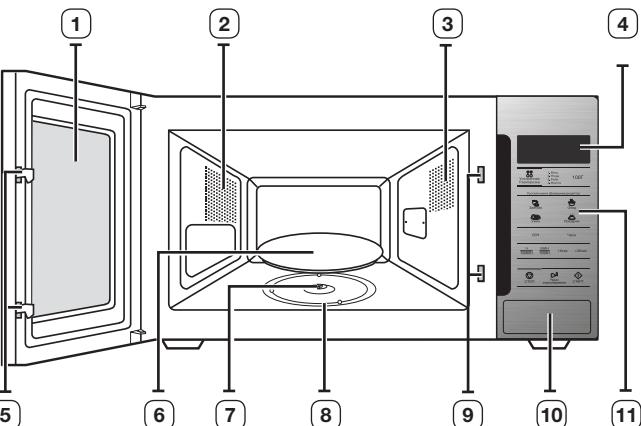
Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.



## ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| Піч.....   | 11 |
| Панель керування.....  | 12 |
| Приладдя .....   | 12 |
| Встановлення часу .....  | 13 |
| Як працює мікрохвильова піч.....                                 | 13 |
| Як перевірити, чи мікрохвильова піч працює нормально .....       | 14 |
| Приготування/Підігрівання .....                                  | 14 |
| Рівень потужності .....  | 15 |
| Зупинка приготування їжі .....                                   | 15 |
| Регулювання часу приготування .....                              | 15 |
| Встановлення режиму заощадження електроенергії.....              | 15 |
| Вимкнення звукового сигналу.....                                 | 15 |
| Блокування мікрохвильової печі для безпеки .....                 | 16 |
| Використання функції «приготування російських страв».....        | 16 |
| Режим швидкого приготування російських страв /Приготування ..... | 16 |
| Використання режиму автоматичного швидкого розмороження.....     | 21 |
| Параметри автоматичного швидкого розмороження .....              | 21 |
| Приготування їжі у декілька етапів .....                         | 22 |
| Посібник із вибору посуду .....                                  | 23 |
| Що робити в разі виникнення питань або сумнівів .....            | 24 |
| Технічні характеристики .....                                    | 25 |

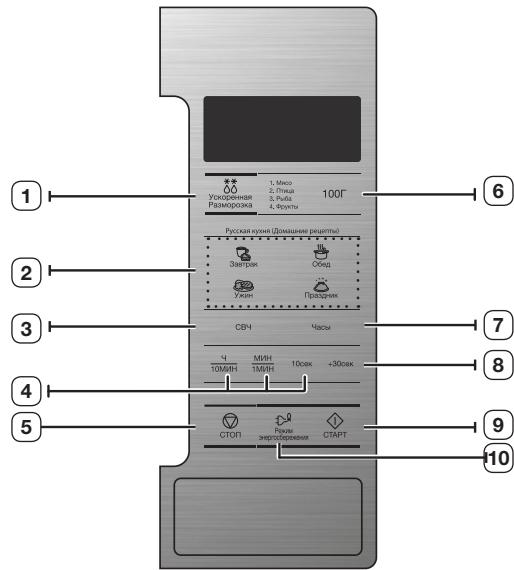
## ПІЧ



1. ДВЕРЦЯТА
2. ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ
3. ОСВІТЛЕННЯ
4. ДИСПЛЕЙ
5. ЗАМКИ ДВЕРЦЯТ
6. СКЛЯНА ТАРІЛКА
7. МУФТА
8. РОЛИКОВА ОПОРА
9. ОТВОРИ БЛОКУВАЛЬНИХ КОНТАКТІВ
10. КНОПКА ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ
11. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

УКРАЇНСЬКА

## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. ВИБОР РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ШВІДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ
2. КНОПКИ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ
3. КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ МІКРОХВИЛЬ
4. КНОПКА НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ
5. КНОПКА ЗУПИНКИ/СКАСУВАННЯ
6. ВИБОР ВАГИ ПРОДУКТІВ
7. ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ
8. КНОПКА «+30 СЕК»
9. КНОПКА ПУСКУ
10. КНОПКА РЕЖИМУ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

## ПРИЛАДДЯ

Залежно від придбаної моделі, в комплекті постачаються декілька приладдя, які можна використовувати в різний спосіб.

- 1. Муфта**, яка вже закріплена на валу мотора в основі печі.

**Призначення:** Муфта обертає скляну тарілку.



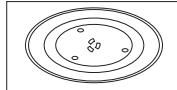
- 2. Роликова опора**, яка кріпиться в центрі печі.

**Призначення:** Роликова опора підтримує скляну тарілку.



- 3. Скляна тарілка**, яку ставлять на роликову опору так, щоб центр був з'єднаний із муфтою.

**Призначення:** Скляна тарілка служить як поверхня для приготування; її можна легко вийняти і почистити.



- НЕ можна** користуватися мікрохвильовою піччю, якщо не встановлено роликову опору і скляну тарілку.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ

Придбана вами мікрохвильова піч має вмонтований годинник. Після подачі живлення на дисплеї автоматично з'явиться індикація «:0», «88:88» або «12:00».

Встановіть поточний час. Час може відображатися як у 24-годинному, так і в 12-годинному форматі. Годинник необхідно налаштувати

- коли вперше встановлюєте придбану мікрохвильову піч;
- після збою електро живлення.

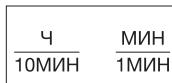
Не забудьте перевстановити годинник у разі переходу з літнього часу на зимовий, і навпаки.

1. Щоб показувати час у...

- 24-годинний формат  
12-годинний формат

Натисніть кнопку **Часы (Годинник)** один або два рази.

2. Встановіть годину за допомогою кнопки «Ч (год.)», а хвилини за допомогою кнопки «МИН (хв.)».



3. Коли відобразиться потрібний час, знову натисніть кнопку **Часы (Годинник)** та увімкніть годинник.



**Результат:** Час відображається постійно, навіть коли ви не користуєтесь мікрохвильовою піччю.

## ЯК ПРАЦЮЄ МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

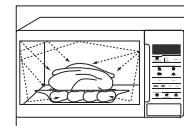
Мікрохвилі – це електромагнітні хвилі високої частоти. Енергія, яку вони несуть, дозволяє готувати та підігрівати їжу, не змінюючи ні її вигляду, ні кольору.

Мікрохвильову піч можна використовувати для:

- розморожування продуктів;
- швидкого підігрівання/приготування їжі;
- приготування їжі;

Принципи приготування їжі.

1. Хвилі, які виробляє магнетрон, рівномірно розповсюджуються на їжу, яка обертається на скляній тарілці. Таким чином, їжа готується рівномірно з усіх боків.
2. Мікрохвилі проникають у їжу на глибину до 2,5 см. Далі приготування продовжується завдяки тому, що тепло розсіюється всередині їжі.



3. Час приготування їжі може бути різним залежно від рецепту та властивостей продуктів. Зокрема:
  - кількості та густини;
  - вмісту води;
  - початкової температури (охолоджена страва чи кімнатної температури).

Оскільки страва всередині готується завдяки розсіюванню тепла, то приготування триває навіть після того, як страву вийнято з печі. Тому потрібно дотримуватися часу витримки, який вказано у рецептах страв і цій інструкції, щоб отримати:

- рівномірно приготовану страву до самої середини;
- однакову температуру продуктів у всіх частинах.



## ЯК ПЕРЕВІРИТИ, ЧИ МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ ПРАЦЮЄ НОРМАЛЬНО

Ці прості вказівки допоможуть вам у будь-який момент перевірити, чи піч працює нормально. Відкрийте дверцята печі, натиснувши велику кнопку у нижньому правому куті панелі керування. Поставте посудину з водою на скляну тарілку. Потім закрійте дверцята.

### 1. Натисніть кнопку Рівень потужності (СВЧ)

і встановіть час роботи від 4 до 5 хвилин, натиснувши кнопку **1 хв. (1 мин)** потрібну кількість разів.



### 2. Натисніть кнопку Пуск (Старт) (▷).

**Результат:** Піч нагріватиме воду впродовж 4-5 хвилин. Після цього вода повинна закипіти.



Піч потрібно підключити до відповідної настінної розетки. У печі має бути встановлена скляна тарілка. Якщо вибрати рівень потужності, нижчий за максимальний, потрібно буде більше часу для того, щоб вода закипіла.

## ПРИГОТУВАННЯ/ПІДГРІВАННЯ

Подана далі процедура пояснює як правильно приготувати або розігріти їжу.

**ЗАВЖДИ** перевіряйте встановлені вами режими, перед тим як залишити піч без нагляду.

Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрійте дверцята.

### 1. Натисніть кнопку СВЧ (Рівень потужності).

**Результат:** На дисплей відобразиться індикація 800 Вт (максимальна потужність приготування).

СВЧ

Виберіть відповідний рівень потужності ще раз натиснувши кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**, доки на дисплей не з'явиться необхідний рівень потужності у ватах. Дивіться таблицю рівнів потужності на наступній сторінці.

### 2. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.)** та **10 сек (10 с.)**.



### 3. Натисніть кнопку Старт (Пуск) (▷).

**Результат:** Всередині печі з'явиться світло і тарілка почне крутитися. Починається приготування їжі, і коли воно закінчується, піч подає чотири звукові сигнали.

СТАРТ

**Ніколи** не вмикайте порожню мікрохвильову піч.

## РІВЕНЬ ПОТУЖНОСТІ

Можна вибрати один із нижчанаведених рівнів потужності.

| Рівень потужності | Вихідна потужність |
|-------------------|--------------------|
| ВИСОКИЙ           | 800 Вт             |
| СЕРЕДНІЙ ВИСОКИЙ  | 600 Вт             |
| СЕРЕДНІЙ          | 450 Вт             |
| СЕРЕДНІЙ НИЗЬКИЙ  | 300 Вт             |
| РОЗМОРОЖЕННЯ (**) | 180 Вт             |
| НИЗЬКИЙ           | 100 Вт             |

- ☒ Якщо вибрати більш високий рівень потужності, то час приготування необхідно зменшити.
- ☒ Якщо вибрати більш низький рівень потужності, то час приготування необхідно збільшити.

## ЗУПИНКА ПРИГОТОВУВАННЯ ЇЖІ

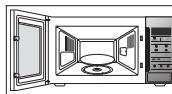
Зупинити процес приготування можна в будь-який час, щоб проконтролювати приготування їжі.

- Щоб призупинити тимчасово.

Відкрийте дверцята.

**Результат:** Приготування їжі зупиняється.

Щоб продовжити приготування, закройте дверцята і знову натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◇)**.



- Щоб зупинити повністю.

Натисніть кнопку **Стоп (Зупинити/Скасувати) (⊖)**.

**Результат:** Приготування їжі припиняється.

Щоб скасувати задані параметри режиму приготування, знову натисніть кнопку **Стоп (Зупинити/Скасувати) (⊖)**.

- ☒ Щоб скасувати будь-які задані параметри до початку приготування, просто натисніть кнопку **Стоп (Зупинити) (⊖)**.



## РЕГУЛЮВАННЯ ЧАСУ ПРИГОТОВУВАННЯ

Можна збільшити залишковий час приготування, натискаючи кнопку **+30 сек** по одному разу для кожних 30 секунд, які ви хочете додати.

- Натисніть кнопку **+30 сек** по одному разу для кожних 30 секунд, які потрібно додати.

+30сек

- Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◇)**.



СТАРТ

## ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЖИМУ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

Піч обладнана функцією заощадження електроенергії. Ця система дозволяє заощадити електроенергію, коли піч не використовується.

- Натисніть кнопку Енергозбереження.
- Щоб вийти з режиму заощадження електроенергії, відкрийте дверцята - на дисплей з'явиться індикація поточного часу. Піч готова до використання.



Режим  
енергосбереження

## ВИМКНЕННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ

Вимкнути відтворення звукових сигналів можна у будь-який момент.

- Одночасно натисніть кнопки **Стоп**

**(Зупинити/Скасувати) (⊖)** та **Старт (Пуск) (◇)**.

**Результат:** Тепер піч не подаєваме звукових сигналів при натисканні кнопок.



СТОП СТАРТ

- Щоб знову увімкнути звукові сигнали, ще раз одночасно натисніть кнопки **Стоп**

**(Зупинити/Скасувати) (⊖)** та **Старт (Пуск) (◇)**.

**Результат:** Піч знову працює зі звуковими сигналами.



СТОП СТАРТ

## БЛОКУВАННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПІЧІ ДЛЯ БЕЗПЕКИ

Цю мікрохвильову піч обладнано спеціальною програмою для безпеки дітей, яка дає змогу блокувати піч, щоб її неможливо було ввімкнути дітям та особам, які не вміють нею користуватися.

Піч можна заблокувати в будь-який час.

1. Одночасно натисніть кнопки **Стоп**

(Зупинити/Скасувати) (⊖) та **Часы (Годинник)**.

**Результат:** Піч заблоковано (неможливо вибрати жодну функцію).



Часы

СТОП

2. Щоб розблокувати піч, одночасно натисніть кнопки **Стоп (Зупинити/Скасувати)** (⊖) та **Часы (Годинник)**.

**Результат:** Піч знову нормально працює.



Часы

СТОП

## ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ «ПРИГОТУВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ»

У режимі приготування російських страв час приготування встановлюється автоматично. Розмір порції можна вибрати, натискаючи відповідну кнопку функції «приготування російських страв» потрібну кількість разів.

Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрійте дверцята.

1. Натисніть кнопку **«приготування російських страв»**

для потрібної страви відповідну кількість разів.



Завтрак  
Обед  
Ужин  
Праздник

2. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (⊕).

**Результат:** Коли приготування завершиться

- 1) Після подастя чотири звукові сигнали;
- 2) Три рази пролунає звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (з інтервалом в одну хвилину);
- 3) На дисплеї знову з'явиться відображення поточного часу.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій піч посуд.



СТАРТ

## РЕЖИМ ШВИДКОГО ПРИГОТУВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ /ПРИГОТУВАННЯ

У поданий таблиці представлено 4 різні програми режиму приготування російських страв, кількість продуктів, час витримки та додаткові рекомендації.



### 1. СНІДАНОК

| Код   | Страва                           | Розмір порції                              | Складники   |
|---|----------------------------------|--|---|
| 1   | Вівсянка                         | 260 г                                      | Суха вівсянка «Геркулес» – 50 г, цукор – 5 г, сіль – 0,5 г, окріп – 200 мл, холодне молоко – 100 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                  |  |   |
| Покладіть суху вівсянку, цукор і сіль у глибоку миску. Залийте окріп і молоко та ретельно перемішайте. Увімкніть програму.  |                                  |  |   |
| 2   | Гречка                           | 200 г                                      | Гречка – 100 г, цукор – 2 г, окріп – 300 мл   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                  |  |   |
| Покладіть гречку та сіль у глибоку миску. Залийте окропом і ретельно перемішайте. Накрійте півкою з отворами. Увімкніть програму.   |                                  |  |   |
| 3   | Яйце «Пашот»                     | 1 шт.                                      | Яйце – 1 шт., вода – 150 мл, оцет 9% – 10-15 мл   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                  |  |   |
| Поставте миску з водою та оцтом у мікрохвильову піч. Доведіть воду до кипіння. Коли пролунає звуковий сигнал, дістаньте миску з киплячою водою та оцтом. Виделко утворивши в мисці вир, вилийте у нього яйце із шкаралупи. Потім продовжіть приготування. |                                  |  |   |
| 4   | Сосиски з консервованим горошком | Сосиски – 2 шт.<br>Гарячий горошок – 132 г | Сосиски – 2 шт. (по 50 г), масло – 5 г, консервований горошок – 135 г (суха вага)                   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                  |  |   |
| У миску покладіть проколоті сосиски без обгортки, збоку покладіть масло. Зверху на масло викладіть горошок. Увімкніть програму.   |                                  |  |   |
| 5   | Омлет                            | 130-135 г                                  | Яйце – 3 шт., молоко – 30 мл, сіль – 2 г  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                  |  |   |
| Збийте яйця з молоком та сіллю, вилийте суміш на тарілку. Увімкніть програму.   |                                  |  |   |

| Код   | Страва                           | Розмір порції    | Складники   |
|---|----------------------------------|------------------|---|
| 6   | Кекс                             | 180 г            | Цукор – 45 г, ванільний цукор – 5 г, масло – 40 г, яйце – 0,5 шт., молоко – 30 мл, порошок для печива – 3 г, борошно – 100 г                              |
|   |                                  |                  | <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |
| <p>Ретельно змішайте цукор, ванільний цукор і масло. Додайте збите яйце. Додаюте всі інші складники. Покладіть суміш у посудину, замасчено маслом. Увімкніть програму. Перш ніж вимінати кекс із посудини, почекайте, поки він вистигне.</p>  |                                  |                  |   |
| 7   | Лимонні кульки з пісочного тіста | 190 г<br>(5 шт.) | Борошно – 100 г, масло – 50 г, цукор – 40 г, жовток – 0,5 шт., тепла вода – 1 ст. л., лимонна цедра<br>Для глазурі: Жовток – 1 шт., цукрова пудра – 3-5 г |
|   |                                  |                  | <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |
| <p>Ретельно змішайте всі складники. Сформуйте п'ять кульок. Покладіть їх на вощений папір. Поставте все на скляну тарілку. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, замстіть жовтком верх кульок, посыпте цукром-пудрою і продовжуйте приготування.</p> <p>Дайте кулькам вистигнути</p> |                                  |                  |   |

## 2. ОБІД



| Код  | Страва | Розмір порції | Складники  |
|--|--------|---------------|--|
| 1  | Борщ   | 340 г         | (1) Буряк тертий – 50 г, нарізана соломкою капуста – 20 г, морква терта – 15 г, нарізана соломкою цибуля – 10 г, томатна паста – 15 г, цукор – 5 г<br>(2) М'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 650 мл, лавровий лист – 1 шт.<br>Оцет 9% – 5 мл за бажанням |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |        |               |  |
| <p>Покладіть усі складники (1) у велику миску, залійте киплячим бульйоном (або окропом із сухим концентратом) – 650 мл, покладіть лавровий лист. Увімкніть програму.</p> |        |               |  |

| Код   | Страва                         | Розмір порції | Складники  |
|---|--------------------------------|---------------|--|
| 2   | М'ясна солянка                 | 340 г         | (1) Нарізана соломкою цибуля – 45 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 350 мл,<br>(2) Каперси – 7 г, нарізані солені огірки – 50 г, томатна паста – 10 г, чорні оливки – 16 г, маринад із чорних оливок – 20 мл, лавровий лист – 1 шт., м'ясне асорті – 30 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 300 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                |               |  |
| <p>Покладіть цибулю у велику миску, залійте киплячим бульйоном (1). Поставте у піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, додаюте решту складників (2).</p> <p>Ретельно перемішайте, додаюте бульйон, лавровий лист і продовжіть приготування.</p>  |                                |               |  |
| 3   | Курячий бульйон із вермішельлю | 350 г         | Вермішель – 10 г, куряче філе – 50 г, терта морква – 15 г, нарізана соломкою цибуля – 10 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 440 мл  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                |               |  |
| <p>Покладіть вермішель у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Додаюте решту складників. Ретельно перемішайте, поставте в піч і ввімкніть програму.</p>   |                                |               |  |
| 4   | Свиняча шия з гірчиčним соусом | 250 г         | (1) Свиняча шия – 150 г, морква терта – 20 г, нарізана соломкою цибуля – 20 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл<br>(2) Для соусу: Борошно – 5 г, діжонська гірчиця – 20 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                |               |  |
| <p>Поріжте м'ясо довгими скибками, підготуйте овочі і додаюте курячий бульйон (1).</p> <p>Покладіть все у глибоку миску. Ретельно перемішайте, поставте в піч і ввімкніть програму.</p> <p>Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, влійте соус у бульйон із м'ясом, перемішайте і продовжуйте приготування страви.</p> |                                |               |  |

| Код   | Страва                | Розмір порції  | Складники  |
|---|-----------------------|----------------|--|
| 5   | Їжачки                | 220 г          | (1) М'ясний фарш (яловичина і свинина) – 120 г (розділitiти на три частини), варений звичайний рис – 40 г, сіль – 1 г, чорний перець мелений – 0,5 г, нарізана соломкою цибуля – 20 г, подрібнений часник – 3 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл<br>(2) Для соусу: Борошно – 5 г, томатна паста – 10 г, вода – 40 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                       |                |  |
| Покладіть рис у фарш. Додайте приправи і ретельно вимішайте руками. Сформуйте три кульки. Покладіть у глибоку миску цибулю і часник. Зверху покладіть м'ясні кульки і залийте бульйоном. Поставте посудину в піч. (1) Увімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу.(2) Коли прозвучить звуковий сигнал, влійте суміш у бульйон із м'ясними кульками. Переверніть їх і продовжуйте приготування. |                       |                |  |
| 6   | Компот із сухофруктів | 200 мл         | Курага – 25 г, чорнослив – 20 г, яблучна сушка – 15 г, цукор – 10 г, лимонна кислота – 2 щіпки, окріп – 450 мл   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                       |                |  |
| Покладіть усі складники у велику миску, залійте окропом. Увімкніть програму.  |                       |                |  |
| 7   | Овочевий суп          | 350 г          | Морожені овочі – 150 г, овочевий бульйон або вода із сухим концентратом – 300 мл   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                       |                |  |
| Покладіть усі складники у велику миску, залійте киглячим бульйоном. Увімкніть програму.   |                       |                |  |
| 8   | Пельмени              | 185 г (15 шт.) | Морожені пельмени – 15 шт. (по 10-12 г кожен), курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 600 мл, чорний перець горошком – 3-5 шт., лавровий лист – 1 шт.  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                       |                |  |
| Покладіть усі складники у велику миску, залійте киглячим бульйоном. Перемішайте, піднімаючи з дна. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть і продовжуйте приготування страви.  |                       |                |  |

### 3. ВЕЧЕРЯ



| Код  | Страва                      | Розмір порції     | Складники  |
|--|-----------------------------|-------------------|--|
| 1  | Курячі ніжки з чорносливом  | 325 г 2 шт.       | Нарізана соломкою цибуля – 15 г, нарізана соломкою морква – 20 г, курячі ніжки – 2 шт. (по 160-180 г), чорнослив – 5-7 шт. (50 г), курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 200 мл   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                             |                   |  |
| Покладіть у глибоку миску цибулю та моркву. Зверху покладіть курячі ніжки, чорнослив і залийте бульйоном. Поставте тарілку в мікрохвильову піч. Увімкніть програму.                    |                             |                   |  |
| Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть і продовжуйте приготування страви.  |                             |                   |  |
| 2  | Індичка тушкована з овочами | 315 г             | Філе індички, нарізане довгими скибками – 150 г, нарізані соломкою цукіні – 50 г, нарізана соломкою цибуля – 15 г, нарізана соломкою морква – 20 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 150 мл  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                             |                   |  |
| Покладіть усі складники у миску, залійте киглячим бульйоном. Увімкніть програму.   |                             |                   |  |
| Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть м'ясо, перемішайте овочі і продовжуйте приготування страви.   |                             |                   |  |
| 3  | Печена картопля             | 140-180 г 1-2 шт. | Велика картопля – 160-200 г (1-2 шт.)  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                             |                   |  |
| Помийте картоплю і проколіть шкіру виделкою. Покладіть у мікрохвильову піч. Увімкніть програму. Нарізано порціями для подачі. Перед поданням на стіл додайте масло, сметану, сир тощо. |                             |                   |  |
| 4  | Рататуй                     | 260 г             | Цукіні, нарізані кубиками – 100 г, морква, нарізана кубиками – 60 г, болгарський перець, нарізаний кубиками – 75 г, цибуля, нарізана кубиками – 45 г, подрібнений часник – 6 г, томатна паста – 10 г, орегано та базилік до смаку), овочевий бульйон або вода із сухим концентратом – 130 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                             |                   |  |
| Покладіть усі складники у миску. (Додайте орегано та базилік). Ретельно перемішайте. Увімкніть програму.   |                             |                   |  |

| Код   | Страва  | Розмір порції      | Складники   |
|---|---|--------------------|---|
| 5   | Риба по-староросійськи                            | 340 г              | (1) Нарізаний соломкою буряк – 30 г, нарізана соломкою морква – 30 г, нарізана соломкою цибуля – 15 г, рибний/курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 200 мл<br>(2) Для соусу: Борошно – 10 г, томатна паста – 10 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл<br>(3) Філе корона або судака – 150 г, лавровий лист – 1 шт. |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |   |                    |   |
| <p>Покладіть усі складники у миску, залийте киплячим бульйоном. (1) Поставте в піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, додаєте соус, овочі та бульйон, постійно помішуючи. (2) Додаєте рибу і лавровий лист (3). Потім продовжьте приготування.</p>            |   |                    |   |
| 6   | Стейк-метелик із лосося на повільному вогні       | 125 г              | Стейк із лосося – 150-170 г, сіль – 1 г, вода – 20 г<br>(На вибір лимон/апельсин – 10 г (витиснути сік))  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |   |                    |   |
| <p>Приправте стейк із лосося. Покладіть його на тарілку і додаєте води. (Якщо бажаєте, додаєте сік). Поставте в мікрохвильову піч і ввімкніть програму.</p>   |   |                    |   |
| 7   | Тунець у масляно-ячному соусі на повільному вогні | 120 г + 53 г соусу | Філе тунця – 140-150 г (або філе судака), лимон – 10 г (витиснути сік), сіль – 1 г, вода – 30 г, лавровий лист – 1 шт.<br>Соус: Варене яйце – 20 г (0,5 яйця), порізана петрушка – 3-5 г, масло – 30 г (Мікрохвилі 800 Вт – 1 хв.)  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |   |                    |   |
| <p>Приправте рибне філе. Покладіть його на тарілку і додаєте води. Поставте в мікрохвильову піч і ввімкніть програму. Окремо пригответе соус. Зваріть яйце і поріжте його на дрібні кубики. Поріжте петрушку і розтопіть масло. Змішайте всі складники і викладіть на рибу.</p> |   |                    |   |

#### 4. ОСОБЛИВІ ПОДІЇ



Праздник

| Код   | Страва                          | Розмір порції     | Складники   |
|---|---------------------------------|-------------------|---|
| 1   | Риба по-московськи              | 270 г             | (1) Шампіньони – 30 г, філе судака – 150 г, олія – 5 г<br>(2) Сметана – 30 г (по 15 г на шматок)<br>(3) Запечена картопля, нарізана кружальцями – 2 шт. (по 60-70 г), сіль – 5 г, білий перець мелений – 0,5 г, третій сир – 25 г   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                 |                   |   |
| <p>Покладіть гриби у миску, збоку покладіть рибу. Скропіть олією (1). Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, наливіть половину сметани в керамічну миску (в центр) (2).</p>   |                                 |                   |   |
| 2   | Фарширований болгарський перець | 480 - 500 г 2 шт. | (1) Болгарський перець – 2 шт. (по 80 г), м'ясний фарш (яловичина і свинина) – 150-190 г (розрізліти на дві частини), варений звичайний рис – 10-20 г, сіль – 5 г, чорний перець мелений – 0,5 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 200 мл<br>(2) Для соусу: Борошно – 5 г, томатна паста – 10 г, вода – 50 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                 |                   |   |
| <p>Покладіть рис у фарш. Додаєте приправи і ретельно змішайте руками. Вийміть із перців серединку і зернятка. Нафаршируйте перці м'ясом. Покладіть у миску і залийте бульйоном (1). Увімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, влійте соус у бульйон із фаршированими перцями. Переверніть їх і продовжуйте приготування.</p> |                                 |                   |   |



| Код   | Страва                       | Розмір порції | Складники   |
|---|------------------------------|---------------|---|
| 3   | Форель запечена з овочами    | 210-240 г     | Масло – 10 г (2х5 г), нарізана соломкою морква – 35 г, нарізана соломкою цибуля – 25 г, подрібнений часник – 3 г, порізана зелень селери – 5 г, форель – 1 шт. (220-250 г), сіль – 1 г, білий перець мелений – 0,5 г, масло – 5 г             |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                              |               |   |
| Розмажте масло по центру аркуша вощного паперу. Покладіть моркву, цибулю, часник і селеру. На овочі викладіть приправлену форель. Зверху змастіть рибу маслом. Накрійте. Поставте в мікрохвильову піч і ввімкніть програму.                       |                              |               |   |
| 4   | Стейк з лосося на парі       | 150-170 г     | Стейк із лосося з кістками і шкірою – 200-250 г, сіль – 1 г, лимон – 15 г (витиснуті сік), вода – 20 г  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                              |               |   |
| Приправте стейк із лосося. Покладіть його на тарілку і додайте води. Поставте в мікрохвильову піч і ввімкніть програму.   |                              |               |   |
| 5   | Азу                          | 250 г         | (1) Свиняча шия, нарізана довгими скибками – 170 г, нарізана соломкою цибуля – 20 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл<br>(2) Для соусу: Борошно – 5 г, томатна паста – 15 г, вода – 50 мл, тертий солені огірки – 30 г |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                              |               |   |
| Покладіть м'ясо та цибулю в глибоку миску і заливіть бульйоном (1). Увімкніть програму.<br>Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть м'ясо, додайте соус (2), перемішуючи з овочами, бульйоном і м'ясом. Перемішайте і продовжуйте приготування. |                              |               |   |
| 6   | Судак із помідорами та сиром | 150 г         | Філе судака (або коропа) – 80-100 г, майонез – 10 г, сіль – 1 г, помідор, нарізаний кружальцями – 50 г, тертий сир – 20 г   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                              |               |   |
| Змастіть рібне філе майонезом і посоліть його. Покладіть зверху помідори, скористайтесь зубочисткою. Прикрійте сиром. Покладіть його на тарілку і почніть приготування.<br>Вийміть зубочистку.  |                              |               |   |

| Код   | Страва            | Розмір порції    | Складники  |
|---|-------------------|------------------|--|
| 7   | Морс із журавлини | 200 мл           | Морожена журавлина – 40 г, цукор – 30 г, вода – 200 мл                       |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                   |                  |  |
| Перемеліть морожену журавлину на м'ясорубці. Покладіть усі складники у велику миску. Поставте в піч і ввімкніть програму. Охолодіть і процідіть.  |                   |                  |  |
| 8   | Печиво            | 160 г (2 x 80 г) | Борошно – 85 г, цукор-пудра – 25 г, масло – 50 г, яйце – 0,5 шт., сіль – 1 г |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                   |                  |  |
| Ретельно змішайте борошно, цукор-пудру і масло. Додайте сіль і яйце. Ретельно перемішайте. Сформуйте два круглі плескаті печива. Загорніть їх у парафіновий папір і покладіть на тарілку. Увімкніть програму. |                   |                  |  |

## ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ШВІДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

Режим автоматичного швидкого розмороження дає змогу швидко розморозити м'ясо, птицю, рибу, фрукти та ягоди.

Час розмороження та рівень потужності задані автоматично у програмі. Вам достатньо вибрати програму і вагу продуктів.

 Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

Спершу покладіть заморожені продукти в центр скляної тарілки і закрійте дверцята.

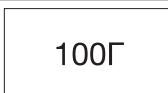
**1.** Натисніть кнопку **Ускоренная Разморозка (Швидке розмороження)** (◊◊).

**Результат:** На дисплей з'явиться індикація:



Натисніть кнопку **Ускоренная Разморозка (Швидке розмороження)** (◊◊) один чи більше разів залежно від типу продуктів, які потрібно розморозити. Детальніші пояснення дивіться в таблиці на наступній сторінці.

**2.** Виберіть вагу продуктів за допомогою кнопки **100 г**. Максимальна вага становить 1500 г.



**3.** Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

**Результат:**

- Почнеться процес розмороження.
- Після подає звукові сигнали після половини часу розмороження, нагадуючи про те, що необхідно перевернути продукти.
- Щоб завершити розмороження, знову натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).



 Налаштувати параметри розмороження можна також вручну. Для цього виберіть функцію «приготування/підігрівання» з рівнем потужності 180 Вт. Більш детальну інформацію див. у розділі «Приготування/Підігрівання» на стор. 14.

## ПАРАМЕТРИ АВТОМАТИЧНОГО ШВІДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

У поданий таблиці представлено різні програми режиму автоматичного швидкого розмороження, вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.

Перед розмороженням продуктів зніміть з них усі пакувальні матеріали. Покладіть м'ясо, рибу та фрукти або ягоди на керамічну тарілку.

| Код/<br>Продукти            | Порція     | Час<br>витримки | Рекомендації  |
|-----------------------------|------------|-----------------|---|
| <b>1. М'ясо</b>             | 200-1500 г | 20-90 хв.       | Прикрийте краї алюмінієвою фольгою. Переверніть м'ясо, коли піч подасть звукові сигнали.<br>Ця програма підходить для розмороження яловичини, баранини, свинини, відбивин, стейків і фаршу.     |
| <b>2. Птиця</b>             | 200-1500 г | 20-90 хв.       | Обгорніть ніжки та кінчики крил алюмінієвою фольгою. Переверніть м'ясо птиці, коли піч подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження як цілої курки, так і окремих її порцій. |
| <b>3. Риба</b>              | 200-1500 г | 20-80 хв.       | Прикрийте хвіст цілої риби алюмінієвою фольгою. Переверніть рибу, коли піч подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження як цілої риби, так і філейних шматків.               |
| <b>4. Фрукти/<br/>ягоди</b> | 100-600 г  | 5-20 хв.        | Розкладіть фрукти рівномірно в пласку скляну посудину. Коли піч подасть звуковий сигнал, помішайте фрукти. Ця програма можна застосовувати для всіх видів фруктів.                              |



## ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ У ДЕКІЛЬКА ЕТАПІВ

Мікрохвильову піч можна запрограмувати так, що вона готуватиме їжу щонайбільше у три етапи.

### Наприклад.

Ви хочете розморозити страву та приготувати її, не переналаштовуючи піч після кожного етапу. Для прикладу, можна розморозити та приготувати 500 г риби у три етапи.

- Розмороження
- Приготування I
- Приготування II

Можна запрограмувати два до три етапи приготування. Якщо ви програмуєте приготування їжі у три етапи, першим етапом має бути розмороження. Не натискайте кнопку **Старт (Пуск)** () , доки не буде запрограмовано останній етап.

### 1. Натисніть один або кілька разів кнопку

**Ускоренная Разморозка**  
**(Швидке розмороження)** ().



### 2. Виберіть вагу порції, натиснувши кнопку **100 г**

відповідну кількість разів (500 г у цьому прикладі).



### 3. Натисніть кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**.

Режим мікрохвиль (I):

; за потреби виберіть рівень потужності, знову натиснувши кнопку **СВЧ (Рівень потужності)** один або декілька разів (600 хв. у цьому прикладі).



### 4. Встановіть час приготування за допомогою

кнопок **10 мин (10 хв.)**, **1 мин (1 хв.)** та  
**10 сек (10 с)** (4 хвилини у цьому прикладі).



### 5. Натисніть кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**.

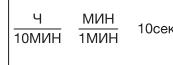
Режим мікрохвиль (II):

; за потреби виберіть рівень потужності, знову натиснувши кнопку **СВЧ (Рівень потужності)** один або декілька разів (450 хв. у цьому прикладі).

СВЧ

### 6. Встановіть час приготування за допомогою

кнопок **10 мин (10 хв.)**, **1 мин (1 хв.)** та  
**10 сек (10 с)** (5 хвилин у цьому прикладі).



### 7. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** () .

**Результат:** Три режими [розмороження і приготування (I, II)] вибираються один за одним. Залежно від вибраного режиму розмороження піч може подати звукові сигнали після половини часу розмороження, нагадуючи про те, що необхідно перевернути продукти.

- Коли приготування закінчено, піч подає чотири звукові сигнали.

СТАРТ

## ПОСІБНИК ІЗ ВИБОРУ ПОСУДУ

Щоб приготувати їжу в мікрохвильовій печі, мікрохвилі мають проникати в їжу, а посуд не має відбивати чи поглинати їх. Тому, слід уважно вибирати посуд для мікрохвильової печі. Якщо на посуді є маркування «Безпечний для мікрохвильової печі», тоді все гаразд. У поданій нижче таблиці перелічені різні види кухонних приладдя і вказано, чи можна їх використовувати в мікрохвильовій печі і яким чином це робити.

| Кухонне приладдя                                 | Безпечно для мікрохвильової печі   | Коментарі  |
|--|--|--|
| <b>Алюмінієва фольга</b>                         | ✓ ✗  | Можна використовувати в невеликих кількостях для захисту окремих ділянок їжі від підгоряння. Якщо фольга розташована надто близько до стінок печі або використовується надто багато фольги, це може спричинити іскріння. |
| <b>Тарілка для піддум'янення</b>                 | ✓  | Не розігрівайте більше восьми хвилин.  |
| <b>Порцеляна і глиняні вироби</b>                | ✓  | Порцеляну, кераміку, глазуревану кераміку і кісткову порцеляну можна використовувати, якщо на них немає металевого оздоблення.   |
| <b>Одноразова пластикова та картонна тара</b>    | ✓  | Дякі заморожені продукти пакують у такій тарі.   |
| <b>Пакування продуктів швидкого приготування</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Полістиролові горніта та контейнери</li> <li>Паперові пакети чи газети</li> <li>Папір вторинної переробки або металеві затискачі</li> </ul> | <p>✓</p> <p>Можна використовувати для розігрівання їжі. Перегрівання може спричинити плавлення полістиролу.</p> <p>✗</p> <p>Може спалахнути.</p> <p>✗</p> <p>Може спричинити іскріння.</p>                               |
| <b>Скляний посуд</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Універсальний посуд для готування та сервірування</li> <li>Тонкий скляний посуд</li> </ul>  | <p>✓</p> <p>Можна використовувати, якщо не він декорований металевим обідком.</p> <p>✓</p> <p>Можна використовувати для розігрівання їжі та рідин. Тонке скло може розбитися або тріснути у разі різкого нагрівання.</p> |

| Кухонне приладдя  | Безпечно для мікрохвильової печі   | Коментарі  |
|---|--|--|
| <b>Скляні банки</b>   | ✓  | Можна використовувати лише без кришки. Підходять лише для розігрівання.    |
| <b>Металевий посуд</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Тарілки</li> <li>Дроти для зв'язування пакетів для замороження</li> </ul>                 | <p>✗</p> <p>✗</p>  |
| <b>Папір</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Тарілки, горніта, серветки і кухонний папір</li> <li>Папір вторинної переробки</li> </ul> | <p>✓</p> <p>✗</p>  |
| <b>Пластик</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Контейнери</li> <li>Плівка</li> <li>Пакети для замороження</li> </ul>                     | <p>✓</p> <p>✓</p> <p>✓ ✗</p>   |
| <b>Парафінований папір або папір, який не пропускає жир</b> | ✓  | Може використовуватися для утримання вологи та запобігання розбризкування. |

✓ : рекомендовано

✓ ✗ : використовувати з обережністю

✗ : небезпечно



## ЩО РОБИТИ В РАЗІ ВИНИКНЕННЯ ПИТАНЬ АБО СУМНІВІВ

Якщо у вас виникла будь-яка з нижченаведених проблем, спробуйте подані вирішення.

### Це звичайне явище.

- Конденсація вологи всередині печі.
- Повітряний потік навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Світлові відблиски навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Пара, яка виходить по периметру дверцят або з вентиляційних отворів.

### Після натиснення кнопки (◊) піч не працює.

- Перевірте, чи повністю закриті дверцята.

### Зовсім не відбувається приготування їжі.

- Перевірте, чи правильно встановлено таймер і/або натиснуто кнопку (◊).
- Перевірте, чи закриті дверцята.
- Перевірте, чи не перевантажено електричну мережу, що спричинило до згоряння плавкого запобіжника або спрацювання автоматичного переривача.

### Страва не готова або надто запечена.

- Перевірте, чи правильно вибрано час приготування для цього типу продуктів.
- Перевірте, чи вибрано правильний рівень потужності.

### Всередині печі помітні іскри і чути потріскування (іскріння).

- Перевірте, чи не використовується посуд із металевим оздобленням.
- Перевірте, чи не залишено в печі виделку або інший металевий предмет.
- Перевірте, чи не знаходиться алюмінієва фольга надто близько до внутрішніх стінок.

### Не працює лампочка.

- З міркувань безпеки користувач не повинен змінювати лампочку особисто. Зверніться у найближчий центр обслуговування Samsung, щоб викликати кваліфікованого інженера для заміни лампочки.

### Піч створює перешкоди для радіоприймачів і телевізорів.

- Під час роботи піч можна спостерігати незначні перешкоди у роботі радіоприймачів чи телевізорів. Це звичайне явище. Щоб вирішити цю проблему, встановлюйте піч подалі від телевізорів, радіоприймачів та антен.

- Якщо мікропроцесор мікрохвильової печі реагує на перешкоди, відображення на дисплей може згаснути або збитися. Щоб вирішити цю проблему, від'єднайте вилку кабелю живлення від розетки і вставте її знову. Ще раз встановіть час.

Якщо подані вище вказівки не допомагають вирішити проблему, зверніться до місцевого центру обслуговування споживачів SAMSUNG. Слід мати напоготові такі відомості:

- код моделі та серійний номер пристрою (зазвичай вказуються на задній стінці печі);
- умови гарантії;
- чіткий опис проблеми, що виникла.

Знаючи ці дані, зверніться до місцевого дилера чи центру обслуговування SAMSUNG.

Призначено для використання в  
нормальних умовах  
Термін слуги: 7 років

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компанія SAMSUNG постійно докладає зусиль для вдосконалення своїх виробів. Характеристики дизайну і дані вказівки для користувача може бути змінено без попередження.

|   |  |
|---|--|
| <b>Модель</b>   | <b>ME83MR</b>                            |
| <b>Джерело живлення</b>                                     | 230 В, 50 Гц                             |
| <b>Споживання енергії</b><br>Мікрохвилі                     | 1150 Вт                                  |
| <b>Вихідна потужність</b>                                   | 100 Вт / 800 Вт (IEC-705)                |
| <b>Робоча частота</b>                                       | 2450 МГц                                 |
| <b>Магнетрон</b>  | OM75S(31)                                |
| <b>Способ охолодження</b>                                   | Електричний вентилятор                   |
| <b>Розміри (Ш x В x Г)</b><br>Габаритні<br>Внутрішня камера | 489 x 275 x 339 мм<br>330 x 211 x 324 мм |
| <b>Об'єм</b>  | 23 літри                                 |
| <b>Вага</b><br>Нетто  | близько 12 кг                            |

## ПРИМІТКА

УКРАЇНСЬКА

**ПРИМІТКА**

УКРАЇНСЬКА

**ПРИМІТКА**

**ПРИМІТКА**

---

**ПРИМІТКА**

---

УКРАЇНСЬКА



**AB57**



**[166]**



**KZ.O.02.0072**

**Зроблено в Малайзії.**

**Адреса фабрики:**

**Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.**

**Lot 2, Lebuh 2, North Klang Straits, Area 21,**

**Industrial Park, 42000 Port Klang Malaysia**

МАСТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРІ?

| КРАЇНА      | ТЕЛЕФОН                        | ВЕБ-САЙТ   |
|-------------|--------------------------------|--|
| RUSSIA      | 8-800-555-55-55                |  |
| GEORGIA     | 0-800-555-555                  |  |
| ARMENIA     | 0-800-05-555                   |  |
| AZERBAIJAN  | 088-55-55-555                  |  |
| KAZAKHSTAN  | 8-10-800-500-55-500(GSM: 7799) |  |
| UZBEKISTAN  | 8-10-800-500-55-500            |  |
| KYRGYZSTAN  | 00-800-500-55-500              |  |
| TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500            |  |
| Mongolia    | +7-800-555-55-55               |  |
| BELARUS     | 810-800-500-55-500             |  |
| MOLDOVA     | 0-800-614-40                   |  |
| UKRAINE     | 0-800-502-000                  | <a href="http://www.samsung.com/ua">www.samsung.com/ua</a> (Ukrainian)<br><a href="http://www.samsung.com/ua_ru">www.samsung.com/ua_ru</a> (Russian) |

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

# Микротолқынды пеш

Пайдаланушы нұсқаулығы және тағам  
пісіруге қатысты нұсқаулар

Samsung кепілдігіне құрылғының жұмысын түсіндіру үшін шалынған  
қоңыраулар, теріс орнатылған құрылғыны түзету немесе қалыпты тазалау  
немесе күтім көрсету жұмыстары кірмейді.



Бұл нұсқаулық кітапша 100 % қайта өндөуден өткізуге болатын қағазға басылған.

## мүмкіндіктерді елестеріңіз

Samsung компаниясының бұл өнімін сатып  
алғаныңызға рахмет. Өніміңізді мына сайтқа  
тіркеңіз:

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

The Samsung logo, which consists of the word "SAMSUNG" in a bold, sans-serif font inside an oval shape.



## ОСЫ ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫГЫН ҚОЛДАНУ

Ciz SAMSUNG микротолқынды пешін жаңа ғана сатып алдыңыз. Қолыңыздары пайдаланушы нұсқаулығында, микротолқынды пешіттағам пісіруге қатысты маңызды ақпараттар қамтылған:

- Қауіпсіздік нұсқаулары
- Жарамды ыдыс-аяқ пен керек-жарақтар
- Тағам пісіруге қатысты пайдалы кеңес
- Тағам пісіруге қатысты ақыл-кеңес

## БЕЛГІШЕЛЕР МЕН ТАҢБАЛАРДЫҢ ТҮСІНДІРМЕСІ



### ЕСКЕРТУ

Ауыр жарақат немесе өлімге өкелетін қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер.



### АБАЙ БОЛЫНЫЗ

Кішігірім жарақат немесе мүлікке зиян келтіретін қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер.



Ескерту; Өрт қатері



Ескерту; Бет жағы ыстық



Ескерту; Тоқ



Ескерту; Жарылғыш зат



Әрекет ЕТПЕҢІЗ.



Қол ТИГІЗБЕҢІЗ.



БҰЗБАҢЫЗ.



Нұсқауларды тұра орынданыз.



Ашаны розеткадан суырыңыз.



Электр тоғының қатеріне түспес үшін құрылғыны жерге қосыңыз.



Қызмет көрсету орталығына хабарласып көмек алдыңыз.



Ескерім



Маңызды

## ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

### МҰКИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫП, КЕЛЕШЕКТЕ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

Осы қауіпсіздік нұсқауларының орындалуына әрқашан назар аударыңыз.

Пешті қолданар алдында келесі нұсқаулардың орындалғанына көз жеткізіңіз.



### ЕСКЕРТУ

(Микротолқын функциясына ғана қатысты)

**ЕСКЕРТУ:** Егер есік немесе есік тығыздарына нұсан келсе, микротолқынды пешті уәкілдеп тәсілдеңінде маман жөндегенше іске қосуға болмайды.

**ЕСКЕРТУ:** Микротолқын қуатынан қорғайтын қақпақты алууды қажет ететін жөндеу немесе техникалық күтім көрсету жұмыстарын, білікті маманнан басқа адамдар жүзеге асырса, бұл олар үшін қатерлі.

**ЕСКЕРТУ:** Сұйық тағамдар мен басқа тағамдарды тұмшаланып жабылған сауыттарда қыздыруға болмайды, себебі олар жарылуы мүмкін.

Бұл үйде қолдануға ғана арналған құрылғы.



**★ ЕСКЕРТУ:** Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Тазалау күтім көрсету жұмыстарын балалар 8 жастан асса және ересектердің қадағалауында болса ғана іске асыра алады.

- ★** Микротолқынды пештерде қолдануға жарамды ыдыс-аяқтарды ғана қолданыңыз.
- ★** Тағамды пластик немесе қағаз сауыттарға салып қыздырғанда, пешті бақылап отырыңыз, себебі бұлар тұтап кетуі мүмкін.
- ★** Бұл микротолқынды пеш тағам және сусын ысытуға арналған. Тағам немесе киім кептіру және жылтықыш төсөніштерді, аяқ киімдерді, жекелерді, дымқыл киімдерді немесе сол сияқты заттарды кептіргенде, жарақат алу немесе өрт шығу қаупі бар.
- ☒** Егер тутін шықса, құрылғыны сөндіріңіз немесе тоқтан ағытыңыз және жалынды басу үшін есікті ашпаңыз.

**★ ЕСКЕРТУ:** Сусындарды микротолқынды пеште қыздырған кезде кенет тасып төгілуі мүмкін, сондықтан сауытты ұстаған кезде абай болу керек.

**★ ЕСКЕРТУ:** Баланы тамақтандыратын шөлмектің және балалар тағамы салынған қалбырлардың ішіндеғін берер алдында арапастыру немесе шайқау керек және күйіп қалмас үшін температурасын тексеру керек.

- ☒** Микротолқынды пеште қабығы аршылмаған және бітеулей пісірілген жұмыртқаларды қыздыруға болмайды, себебі микротолқынмен қыздырып болғаннан кейін де жарылып кетуі мүмкін.
- ★** Пешті мезгіл-мезгіл тазалап, тағамның қалдықтарын алу керек.
- ☒** Пешті таза ұстамасаңыз, оның бетінің сапасы кетіп, құрылғының уақытынан бұрын істен шығуына себеп болуы және қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.
- ☒** Бұл құрылғы көлік құралдарына, ұзақ жолсапар көліктеріне немесе сол сияқты көліктерге орнатуға арналмаған.

- ★ Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.
- ★ Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
- Қорек сымы бүлініп қалса, қатерлі жағдай орын алmas үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.
- ЕСКЕРТУ:** Сұйық тағамдарды немесе басқа тағамдарды тұмшаланып жабылған сауыттарда қыздыруға болмайды, себебі жарылып кетуі мүмкін;
- Құрылғыны су құйып жууға болмайды.
- ★ Пештің камерасына және басқару панеліне қол онай жету үшін, оны дұрыс бағытта және биіктікте орнату керек.
- ★ Пешті ең алғаш рет іске қосар алдында, пештің ішіне су қойып 10 минут қосу керек, содан кейін қолдана беруге болады.

★ Егер пештен тосын шуыл, көнірсіген немесе тұтін ісі шықса, ашаны дереу розеткадан сұрынызы да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

★ Микротолқынды пешті ашасына қол жететіндей етіп орнату керек.

Микротолқынды пешті тек ас үй қаптамасының үстіне қойып пайдалану керек, микротолқынды пешті жиһаздың ішіне қоюға болмайды.

#### ⚠ ЕСКЕРТУ

(Пеш функциясына ғана қатысты) - Опция

**ЕСКЕРТУ:** Құрылғыны аралас режимде пайдаланған кезде, қызу пайда болатындықтан балалар пешті тек ересектердің қадағалауымен ғана пайдалануға тиіс.

★ Құрылғы іске қосылып түрғанда қызып кетеді. Пештің ішіндегі қыздырығыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек.

**ЕСКЕРТУ:** Құрылғы жұмыс істеп түрғанда қол жететін бөлшектері қызып тұруы мүмкін. Жас балаларды алыс ұстау керек.

Бумен тазалағышты пайдалануға болмайды.

- ЕСКЕРТУ:** Электр қатеріне түсіп қалмас үшін, құрылғы шамын ауыстырап кезде оны электр желісінен ағытып алышыз.
- ЕСКЕРТУ:** Құрылғы мен оның қол жететін бөліктері, құрылғыны пайдаланғанда қызып тұрады. Қыздырығыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек. 8 жасқа толмаған балаларды, үнемі байқап отырмаған жағдайда құрылғыдан алыс ұсташа керек.
- Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандарға қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Балалар үлкендердің қарауынсыз тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын орындауға тиіс.
- Түрпілі тазалағыш заттар немесе өткір металл қырғыштарды пеш есігінің шынысын тазалау үшін пайдаланбаңыз, себебі бұндай заттар шыны бетіне сызат түсіріп оның шытынап кетуіне алып келеді.

- Құрылғының қол жететін беттерінің температурасы құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде жоғары болуы мүмкін.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғының есігі немесе сыртқы беті ыстық болуы мүмкін.
- Құрылғыны және қорек сымын 8 жасқа толмаған балалардан алыс ұстаныз.
- Бұл құрылғылар жеке тұрған таймер немесе қашықтан басқару құралының көмегімен басқарылмайды.

Бұл 2-ші топтагы, В санатына жататын ISM құрылғысы. 2-ші топқа радио-жүйеліктері қуатты электромагнитті сәуле ретінде, материалдарды өңдеу үшін арнайы шығаратын ISM құрылғыларының барлығы, сондай-ақ EDM және доғамен дәнекерлейтін құрылғылар да жатады.

В санатына тұрмыста қолдануға арналған немесе төмен кернеулі желіге тіке жалғанған тұрғын үй кешендерінде қолданылатын құрылғылар жатады.

## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ОРНАТУ

Пешті тегіс, жазық, еденнен 85 см биік жерге қойыңыз. Пеш қойылатын бет, пештің салмағын көтере алатындау мықты болуға тиіс.

1. Пешті орнатқан кезде, пештің артқы жағы мен екі жақ жанынан кем дегенде 10 см (4 дюйм), пештің үстінен 20 см (8 дюйм) ашық орын қалдырыңыз.
2. Пештің ішіндегі орам материалдарының барлығын алыңыз.
3. Айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақты орнатыңыз. Бұрылмалы табақтың еркін айнала алатындығына көз жеткізіңіз.  
(Бұрылмалы табағы бар үлгілерге ғана арналған)
4. Микротолқынды пешті оның ашасына қол жететіндей етіп орнату керек.
- Қорек сымы булініп қалса, қатерлі жағдай орын алmas үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс. Өз қауіпсіздігінізді қамтамасыз ету үшін қорек сымын жерге дұрыс қосылған АТ розеткасына жалғау керек.
- Микротолқынды пешті кәдімгі пештің немесе радиатордың қасы тәрізді ыстық немесе ылғалды жерге қоймаңыз. Пешті қуат көзіне қосуға



байланысты параметрлерін орындау керек, ұзартқыш сым қолданылса, ол да пеш сымының стандартына сай келу керек. Микротолқынды пешті ең алғаш іске қоспас бұрын, пештің іші мен тығыздағышын дымқыл шуберекпен тазалаңыз.

## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ТАЗАЛАУ

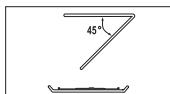
Микротолқынды пештің келесі бөлшектерін май және тағам қалдықтары жиналып қалмас үшін мерзімді түрде тазалап отыру керек:

- Ішкі және сыртқы беттері
- Есірі және тығыздағыштары
- Бұрылмалы табақ және айналмалы шығырықтар (Бұрылмалы табағы бар үлгілерге ғана арналған)
- Есік тығыздағыштарының таза екенін, әрі есіктің дұрыс жабылатын-жабылмайтынын **ӘРҚАШАН** тексеріп отырыңыз.
- Пешті таза ұстамасаңыз, оның бетінің сапасы кетіп, уақытынан бұрын іsten шығып, қатерлі жағдайлар орын алуды мүмкін.
  1. Сыртқы беттерін жұмсақ шуберекпен, жылы әрі сабынды сумен жуыңыз. Шайыңыз да, құрғатыңыз.
  2. Пештің ішіндегі қалдықтар мен дақтарды сабынды суға батырылған шуберекпен тазалаңыз. Шайыңыз да, құрғатыңыз.

3. Қатып қалған тағам қалдықтарын жұмсарту және жағымсыз істі кетіру үшін, бір кесе сұйылтылған лимон шырынын пештің ішіне қойыңыз да, қуатты ең үлкен мәнгеге қойып он минут қыздырыңыз.
4. Ұйдыс жуғыш машинада жууға болатын табақты қажет кезде жуыңыз.

-  Санылауларға су **ШАШЫРАТПАНЫЗ**. Жеміргіш заттар немесе химиялық еріткіштерді **ЕШҚАШАН** қолданбаңыз. Есіктің тығыздағыштарын тазалағанда келесіні ескеріңіз:
- Ешбір қоқыс жиналып қалмасын
  - Қоқыс есіктің жабылауына кедергі жасамасын
-  **Микротолқынды** пештің ішін жұмсақ жуғыш затпен әр қолданып болған сайын тазалаңыз, бірақ жарақаттанып қалмас үшін микротолқынды пешті тазалардың алдында әрқашан салқындастыңыз.

Пештің төбесін ішкі жағынан тазалау үшін қыздырғыш элементті  $45^{\circ}$  градусқа төмен түсіріп қойған ыңғайлы болады.  
(Тербелмелі қыздырғышы бар үлгілер ғана)



## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ САҚТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Микротолқынды пешті сақтау және жөндеу кезінде, бірнеше қарапайым сақтық шараларын орындау керек. Есігі немесе есігінің тығыздағыштары бүлінген пешті іске қоспау керек:

- Топсалары сынған
- Тығыздағыштары бүлінген
- Пештің корпусы бұзылып немесе майысып қалған

Оны тек білікті, микротолқынды пешті жөндейтін маман ғана жөндеуге тиіс

-  Пештің сыртқы корпусын **ЕШҚАШАН** алмаңыз. Егер пеш бүлініп, оны жөндеу қажет болса немесе оның қандай жағдайда екендігі сізді толғандырып жүрсе:
- Оны розеткадан ағытыңыз
  - Ең жақын сатып алушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
-  Пешті уақытша сақтап қоя түрғыныз келсе, құрғак, шаң баспайтын жерді таңдаңыз.
- Себебі:** Шаң және ылғал пештің жұмыс жасайтын бөлшектеріне зиян келтіруі мүмкін.
-  Бұл микротолқынды пеш коммерциялық мақсатта қолдануға арналмаған.
-  Қауіпсіздікті сақтау мақсатында шамды пайдаланушы ауыстырмауға тиіс. Жақын орналасқан Samsung тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласып, шамды ауыстырту үшін үекілдеп маманды шақыртыңыз.



## ! ЕСКЕРТУ

| <input checked="" type="checkbox"/> | Құрылғыны білікті маманға өзгертуге немесе жөндеуге тиіс.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|-------------------------------------|--|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/>            | Түмшаланып жабылған сауыттардағы сұйық заттарды және басқа тағамдарды микротолқын функциясымен қыздырманыз.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Өз қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін, жоғары қысымдағы су бүріккіш немесе бүмен тазалайтын құралдарды қолданбаңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Бұл құрылғыны қыздырғыштың, тұтанғыш заттың қасына орнатпаңыз; ылғалды, майлы немесе шанды жерге қойып немесе күн сәулесі тұра түсетін және су ағатын немесе газ шығатын жерге; тегіс емес жерге қойманыз. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Бұл құрылғыны жергілікті және мемлекеттік ережелерге сай дұрыс жерге қосу керек.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Құрылғының ашасы қосылатын ағытпалар мен контакттарын, шаш немесе су тәрізді басқа заттардан құргақ шүберекті қолданып мезгіл-мезгіл тазалап отырыңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Қуат сымын тартпаңыз немесе қатты майыстырманыз немесе үстіне ауыр зат қойманыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Газ шығып кеткен кезде (мысалы, пропан, сұйылтылған газ т.с.с.) құрылғы ашасына қол тигізбей, бөлмені дереу желдетіңіз.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Ашаны дымқыл қолмен ұстамаңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Іске қосылып тұрған құрылғыны ашасынан тартып электр желісінен ағытуға болмайды.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Саусақтарыңызы немесе бөгде затты құрылғыға сұқтаңыз, егер оған бөгде зат, мысалы су кіріп кеткен жағдайда, ашаны розеткадан сұрыныңыз да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.                   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

|                                     |   |   |   |   |   |
|-------------------------------------|---|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/>            | Құрылғыға шамадан тыс күш салмаңыз немесе баспаңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Пешті раковина немесе шыны тәрізді осал заттардың үстіне қойманыз.  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/>            | Құрылғыны бензол, сұйылтқыш, алкоголь, бүмен тазалағыш немесе жоғары қысыммен тазалағыш заттармен тазаламаңыз.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Кернеу, жиілік және тоқ параметрлерінің, өнімнің техникалық параметрлеріне сай келеттініне көз жеткізіңіз.  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/>            | Ашаны розеткаға мықтап сұғызыз. Көп ашалы адаптерді, ұзартқыш сымды немесе электр трансформаторын қолданбаңыз.  | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/>            | Қуат сымын темір затқа ілменіз, оны заттардың арасынан өткізіп тесеніз немесе құрылғының артынан өткізіңіз.   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/>            | Бұлғын ашаны, бұлғын қорек сымын немесе босап қалған розетканы қолданбаңыз. Құрылғының ашасы немесе қорек сымы бұзылса, жақындағы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.                           | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/>            | Пешке су құюға немесе суды тұра бүркүге болмайды.   | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/>            | Пештің үстіне, ішіне немесе есігінің үстіне зат құюға болмайды.   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/>            | Құрт-құмырықсқаларды құртуға арналған бүріккіш тәрізді тұтанғыш затты пештің бетіне шашпаңыз.   | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/>            | Пештің ішіне тұтанғыш зат салып сақтауға болмайды. Құрамында спирті бар тағамдарды немесе сусындарды қыздырған кезде ете сақ болыңыз, себебі спирттің бұны пештің ыстық бөлігіне тиіп кетуі мүмкін. | ✓ |   | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Есікті ашып-жапқан кезде балаларды алыс ұстаниңыз, себебі олар есікке соғылып қалуы немесе саусақтарын есікке қыстырып алуы мүмкін.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

|  |                                     |                                     |                                     |                                     |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>★ ЕСКЕРТУ:</b> Микротолқынды пеште сусындарды қыздырган кезде кенет тасып кетүү мүмкін, сондыктан да, сауытты абылап ұстай керек; Бүндай жағдайдын алдын алу үшін, оларды ӘРҚАШАН пешті сендіргеннен кейін, температура біркелкі болуы үшін кем дегенде 20 секунд пештің ішіне қоя тұрыныз. Қажет болса, қыздырып жатқанда арапастырыңыз және ӘРҚАШАН қыздырып болғаннан кейін арапастырыңыз. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Бу шалып кетсе, төмөндеғи өрекеттерді орындалап, АЛҒАШҚЫ ЖӘРДЕМ көрсетілісі:   |                                     |                                     |                                     |                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Бу шалып кеткен жерді кем дегенде 10 минут сұық суға мальыныз.</li> <li>Таза, құрғақ дәкемен жабыныз.</li> <li>Ешбір крем, май немесе лосьон жақлаңыз.</li> </ul>   |                                     |                                     |                                     |                                     |

## ⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ



|  |                                     |                                     |                                     |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>★</b> Тек микротолқынды пеште қолдануға болатын ыдыс-аяқтарды ғана қолданыңыз; металл сауыттардың ешқайсысын, жиектері алтын немесе құмиспен жалатылған ас ыдыстарын, істік, шанышқыларды т.с.с. ешқашан ҚОЛДАНБАҢЫЗ; | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Қағаз немесе пластик қалталардың сымтемірден жасалған бауларын алыңыз.<br>Себебі : Электр жарқылы немесе қысқа тұйықталу пешті бұлдруі мүмкін.   |                                     |                                     |                                     |
| <b>☐</b> Микротолқынды пешті қағаз немесе киім кептіру үшін қолданбаңыз.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>★</b> Аз тағамды қыздырган кезде қатты ысып және қүйіп кептес үшін қысқа қыздыру уақытын қолданыңыз.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>☐</b> Қорек сымы немесе аласасын сұға батырмайыз, қорек сымын қызы көзінен алыс ұстаныз.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |

|   |                                     |                                     |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>☐</b> Қабығы аршылмаган немесе бітеулей пісрілген жұмыртқаны микротолқынды пеште қыздыруға болмайды, себебі олар жарылып кетіу, тіптен қыздырып болғаннан кейін де жарылуы мүмкін; Сондай-ақ, ауа өткізбейтін немесе тұмшаланып жабылған шелмектерді, қалбырларды, сауыттарды, бітеу жаңғақтарды, қызанақтарды т.с.с. қыздырмаңыз. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>☐</b> Жеделдікші саңылаударды кіммен немесе қағазбен бітеменіз. Пештен ыстық ауа шығатындықтан, бүндай заттар өртенү мүмкін. Сондай-ақ, пештің қатты қызып кетіп, автоматты турде сөніп, әбден сұығанша сөнген қалпы түруы мүмкін.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>☒</b> Байқаусызыда қүйіп қалмас үшін, тағамды пештен алар кезде әрқашан пешке арналған қолгапты қолданыңыз.  | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <b>★</b> Сұық заттарды қыздырудың орта тұсына келгенде немесе қыздырып болғаннан кейін арапастырыңыз және қыздырып болғаннан кейін кенет тасып кетпес үшін 20 секунд қоя тұрыныз.   | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <b>★</b> Пештің есігін ашқан кезде, ыстық ауа немесе буға қүйіп қалмас үшін қолдың ұзындығында жерде алыс тұрыныз.  | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <b>☐</b> Бос түрган микротолқынды пешті іске қоспаңыз. Қайінсіздікте сақтау мақсатында микротолқынды пештің автоматты турде 30 минутқа сөнеді. Микротолқынды пештің кенет іске қосылған кетсе микротолқын қуатын сініру үшін оның ішіне әрқашан бір стакан су қойып қоюды ұсынамыз.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>★</b> Пешті осы нұсқаулықта көрсетілген қашақтықтарды сақтап орнатыңыз. (Микротолқынды пешті орнату тарауын қарандыз.)   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>★</b> Пештің қасында орналасқан розеткаларға басқа электр құрьылыштарын жалғаған кезде абай болыңыз.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |



## АСҚЫН МИКРОТОЛҚЫН ҚУАТЫНЫҢ ӘСЕРІНЕҢ САҚТАНДЫРАТЫН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ (МИКРОТОЛҚЫН ФУНКЦИЯСЫНА ҒАНА ҚАТЫСТЫ)

Төмөндегі сақтық шаралары орындалмаса, микротолқын қуатының қатеріне ұшырауыныз мүмкін.

- (a) Ешқашан есірги ашық түрган пешті іске қосам деп әрекет жасауға немесе қауіпсіздік тетігін (есіктік бекітпесі) бұзуга немесе қауіпсіздік тетігінің саңылаупарына бәде зат сұғуға болмайды.
- (b) Пештің есігі мен алдыңы жағының арасына ештең қыстырмаңыз немесе тығыздығыштарға тағам немесе тазалағыш заттың қалдықтары жиналуда ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ. Есік пен есік тығыздығышының беттерін, пеш жұмыс жасап болғаннан кейін дымқыл шуберекпен сұртіп, содан кейін жұмсақ, құргақ шуберекпен тазалаңыз.
- (c) Пеш бұзылып қалса, оны өндіруші тараپынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан әткізілген техник жөндемейінше ICKE ҚОСПАНЫЗ. Пеш есігінің дұрыс жабылуы мен төмөндегілерге еш нұқсан келмеудін ерекше маңызы бар:
  - (1) есік (майысқан)
  - (2) есіктік топсалары (сынық немесе босап қалған)
  - (3) есіктік тығыздығыш және тығыздығыш беттер
- (d) Бұл пешті өндіруші тараپынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан тиісті түрде әткізілген техниктен басқа адам жөндеуге тиіс емес.

Құрылғының керек-жарақтарын ауыстыру немесе косметикалық зақымдарды жөндеу жұмыстарын, пайдаланушы құрылғыға зақым келтірсе және/немесе керек-жарақтарын жоғалтып алса, Samsung жөндеу жұмыстарын ақылы түрде іске асырады. Бұған келесі жағдайлар жатады:

- (a) Соғылған, сыйылған немесе сынған есік, тұтқа, сыртқы панель немесе басқару панели.
- (b) Сынған немесе жоғалып кеткен науа, сырғыма жол, жалғастырыш немесе темір тор.
- Құрылғыны тек осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз. Бұл пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген "Ескертүлөр" мен "Қауіпсіздік нұсқауларында", орын алыу ықтимал жағдайлар мен оқиғалардың барлығы бірдей қамтылмаған. Құрылғыны абайлан, сақтықпен орнатуға, күтім көрсетуге, іске қосуға өзіңіз міндеттісіз.

- Себебі төмөнде көрсетілген нұсқауларда құрылғының әр түрі қамтылғандықтан, сіздің микротолқынды пешініздің техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы және ескерту белгілерінің барлығы бірдей сізге қатысты болмауы мүмкін. Толғандырып жүрген мәселе немесе сұрағыныз болса, жақын орналасқан жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе [www.samsung.com](http://www.samsung.com) веб-сайтынан ақпарат және көмек алыңыз.
- Бұл микротолқынды пеш тағам ысытуға арналған. Бұл тек үйде ғана қолдануға арналған. Матаңы немесе дән толтырылған жастықшаларды қыздырмаңыз, жаңын кетүі және өртке ұласуы мүмкін. Құрылғыны дұрыс немесе тиісті түрде қолданбау нәтижесінде бірнәрсе бүлінсе, өндіруші жауапкершілік көтермейді.
- Пешті таза ұстамаған жағдайда, оның бетінің сапасы кетіп, құрылғының қолданыс мерзімінің уақытынан бүрүн аяқталуына әсер етуі және қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.



### АТАЛҒАН ӨНІМДІ ДҮРҮС ПАЙДАЛАНУ

### (ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ШЫҒЫНДАУ ЖӘНЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЖАБДЫҚ)

**(Жеке қоқыс жинаитын жүйесі бар елдерге қатысты)**

Өнімдегі, акцессуардағы немесе нұсқаулықтағы бул таңбалаш өнімді және оның электрондық аксессуарларын (мысалы, қуат беру құрылғысын, құлақшалтын, USB кабелін), олардың қызметті ету мерзімі өткен соң, үйде басқа максатта пайдалануға болмайтындығын білдіреді. Қалдықтардың бақыланбағынын пайдаланылуынан қоршаған ортага немесе адам деңсаулығына зиян келтірудін алдын алу үшін бұл заттарды басқа қалдық турлерінен бөлек алып қойыңыз және оларды материалдық ресурстарды екінші рет пайдалану үшін қолданыңыз.

Үйде пайдаланушылар экологиялық қауіпсіз түрде қайта өндөу үшін осы өнімді қай жерден және қалай алуға болатыны анықтау мақсатында, осы өнімді сатып алған жердегі ретейлермен немесе оның жергілікті көнсесімен хабарласуы тиіс.

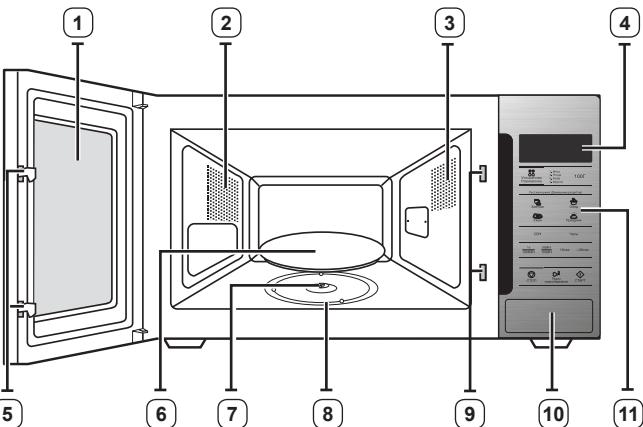
Іскерлік пайдаланушылар сату-сатып алу шартының талаптары мен ережелерін тексеру үшін өзінің жабдықтаушысымен хабарласуы тиіс. Осы өнім және оның электрондық аксессуарлары жойылатын басқа пайдаланған қаптамалармен араласып кетпеуі тиіс.



## МАЗМУНЫ

|  |    |
|--|----|
| Пеш .....  | 11 |
| Басқару панелі .....   | 12 |
| Керек-жарақтары .....  | 12 |
| Уақытты орнату .....   | 13 |
| Микротолқында пеш қалай жұмыс жасайды .....                    | 13 |
| Пештің дүрыс жұмыс жасап тұрганын тексеру .....                | 14 |
| Пісіру/Қыздыру .....   | 14 |
| Қуат мәндері .....   | 15 |
| Пісіруді тоқтату .....   | 15 |
| Пісіру уақытын реттеу .....                                    | 15 |
| Қуатты үнемдеу режимін орнату .....                            | 15 |
| Сигнал құралын өшіру .....                                     | 15 |
| Микротолқында пештің қауіпсіздік құралы .....                  | 16 |
| Орыс дәстүрімен пісіру функциясын қолдану .....                | 16 |
| Жылдам орыс дәстүрі бойынша пісіру /Пісіру .....               | 16 |
| Автоматты түрде жылдам жібіту функциясын қолдану .....         | 21 |
| Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы .....                  | 21 |
| Көп циклді пісіру .....  | 22 |
| Ұйдыстың жарамдылығын анықтау .....                            | 23 |
| Ақаулық туындаса немесе күмән пайда болса не істеу керек ..... | 24 |
| Техникалық параметрлері .....                                  | 25 |

## ПЕШ

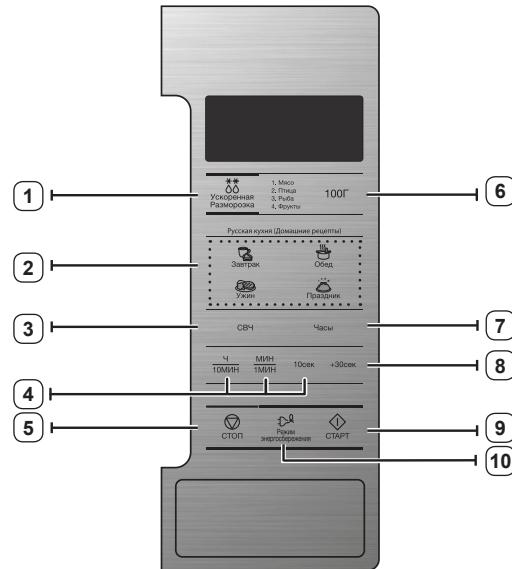


1. ЕСІК  
2. ЖЕЛДЕТКІШ САНЫЛАУЛАР  
3. ШАМ  
4. БЕЙНЕБЕТ  
5. ЕСІК БЕКІТПЕЛЕРИ  
6. БҮРҮЛМАЛЫ ТАБАҚ  
7. ЖАЛҒАСТЫРҒЫШ  
8. АЙНАЛМАЛЫ ШЫҒЫРЫҚ  
9. ҚАУІПСІЗДІК БЕКІТПЕСІ САНЫЛАУЛАРЫ  
10. ЕСІКТИ АШУ ТҮЙМЕШІГІ  
11. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

КАЗАҚША



## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



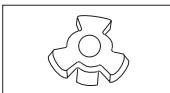
- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ<br>ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ<br>ФУНКЦИЯСЫН ТАНДАУ | 5. ТОҚТАТУ/БОЛДЫРМАУ<br>ТҮЙМЕШІГІ |
| 2. ОРЫС ДӘСТҮРІМЕН АВТ.<br>ТҮРДЕ ПІСІРУ                  | 6. САЛМАҚТЫ ТАНДАУ                |
| 3. МИКРОТОЛҚЫН РЕЖИМІ<br>ТҮЙМЕШІГІ                       | 7. САҒАТ ПАРАМЕТРІН ОРНАТУ        |
| 4. УАҚЫТТЫ ОРНАТУ<br>ТҮЙМЕШІГІ                           | 8. +30с ТҮЙМЕШІГІ                 |
|  | 9. БАСТАУ ТҮЙМЕШІГІ               |
|  | 10. ҚУАТТАУ ҮНЕМДЕУ<br>ТҮЙМЕШІГІ  |

## КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫ

Құрылғының қандай үлгісін таңда алғаныңызға қарай, онымен бірге әр түрлі жолмен қолдануға болатын бірнеше керек-жарақ жеткізіледі.

- 1. Жалғастырыш**, пештің табанындағы мотордың білікшесіне орнатылып жеткізіледі.

**Максаты:** Жалғастырыш бұрылмалы табақты айналдырады.



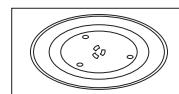
- 2. Айналмалы шығырық**, пеш табанының ортасына қойылады.

**Максаты:** Айналмалы шығырық бұрылмалы табақты үстап тұрады.



- 3. Бұрылмалы табақ**, айналмалы шығырықтың ортасындағы тетік арқылы жалғастырышқа қойылады.

**Максаты:** Бұрылмалы табақ тамақ пісіретін негізі орын болып табылады: оны тазалау үшін оңай алуға болады.



- Микротолқынды пешті айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақсыз **ІСКЕ ҚОСПАҢЫЗ**.

## УАҚЫТТЫ ОРНАТУ

Сіздің микротолқынды пешінізге сағат орнатылған. Қуат көзіне қосылған кезде, бейнебетте “:0”, “88:88” немесе “12:00” автоматты түрде пайда болады.

Ағымдық уақытты орнатыңыз. Уақытты 24- сағат немесе 12-сағаттық режим бойынша көрсетуге болады. Сағатты келесі жағдайларда орнату керек:

- Микротолқынды пешті алғаш орнатқанда
- Электр қуаты өшіп қалғанда

Жазғы және қысқы уақыттарды ауыстырған кезде сағатты қайта орнатуды ұмытпаңыз.

1. Сағатты келесі режимге қою үшін ...

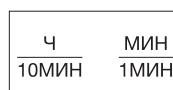
24-сағаттық режим

12-сағаттық режим

Часы (Сағат) түймешігін бір немесе екі рет басыңыз.



2. Сағатты **h (сағ)** түймешігімен, минутты **min (мин)** түймешігімен орнатыңыз.



3. Дұрыс уақыт көрсетілген кезде, сағат жұмыс істей бастау үшін **Clock (Сағат)** түймешігін қайта басыңыз.



**Нәтижесі:** Микротолқынды пешті қолданбаған кезде, уақыт әрқашан көрсетіліп тұрады.

## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШ ҚАЛАЙ ЖҰМЫС ЖАСАЙДЫ

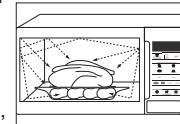
Микротолқындар - жоғары жиіліктегі электромагниттік толқындар; бөлінген қуат тағамның түрі мен пішімін өзгертуге пісіруге немесе қызыдуруға мүмкіндік береді.

Микротолқынды тәмендегі әрекеттер үшін қолдануға болады:

- Жібіту
- Жылдам жібіту/Pisiru
- Пісіру

Пісіру принципі.

1. Магнетронды түтіктен шықкан микротолқын, бұрылмалы табақтың үстінде айналып тұрган тағамға біркелкі таралады. Сондықтан да, тағам біркелкі піседі.



2. Микротолқындар тағамның түбіне дейін, шамамен 1 дюймге (2,5 см) дейін сіңеді. Содан кейін қызу тағамның ішінде тарала бастайды да, тағам пісе түседі.

3. Пісіру уақыты қолданылған ыдыс пен тағамның сапасына қарай әртүрлі болады:

- Мөлшері және тығыздығы
- Судың мөлшері
- Бастапқы температурасы (тоңазытқышта болды ма, жоқ па)

Қызу таралған кезде тағамның ортасы піседі де, тағам пештен алынғаннан кейін де пісе береді. Рецептіде және осы кітапшада көрсетілген тағамды қоя тұру уақытын, келесін орындау үшін сақтау керек:

- Тағам шетінен ортасына дейін біркелкі піседі
- Тағамның бәр жеріндегі температура бірдей



## ПЕШТІН ДҮРЫС ЖҰМЫС ЖАСАП ТҮРГАНЫН ТЕКСЕРУ

Келесі қаралайым әрекетті орындау арқылы пештің әрқашан дүріс жұмыс жасап түрганын тексере аласыз. Басқару панелінің он жақ бұрышындағы үлкен түймешікті басып, пештің есігін ашыңыз. Өуелі бұрылмалы табаққа бір кесе су қойыңыз. Содан кейін есікті жабыңыз.

- 1. Power Level (Қуат мәні)** түймешігін басып, 1 min (1мин) түймешігін қажетінше басу арқылы уақытты 4-5 минутқа қойыңыз.



- 2. Start (Бастау)** (◊) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пеш суды 4 - 5 минут қыздырады.  
Содан кейін су қайнатуға тиіс.



- Пештің ашасы сәйкес келетін розеткаға жалғанып тұруға тиіс. Бұрылмалы табақ пештің ішіндегі орнында тұруға тиіс. Ең үлкен мәннен басқа қуат мәні қолданылса, суды қайнатуға көбірек уақыт кетуі мүмкін.

## ПІСІРУ/ҚЫЗДЫРУ

Теменде тағамды қалай пісіруге немесе қыздыруға болатындығы туралы айтылған.

Пешті қараусыз қалдыраадың алдында ӘРҚАШАН пісіру параметрлерін тексеріңіз.

Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

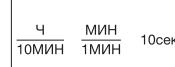
- 1. Power Level (Қуат мәні)** түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** 800 Вт (макс. пісіру қуаты)  
көрсетіледі:

Тиісті қуат мәнін **Power Level (Қуат мәні)** түймешігін, бейнебетте тиісті қуат мәні көрсетілгенше қайта басыңыз. Қуат мәндерін келесі беттегі кестеден қараңыз.

СВЧ

- 2. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин)** және **10 s (10 сек)** түймешігін басып таңдаңыз.



- 3. Start (Бастау)** (◊) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пештің шамы жанады және бұрылмалы табақ айнала бастайды.  
Тағам писе бастайды, пісіп болған кезде пеш төрт рет сигнал береді.

СТАРТ

- Бос түрған микротолқынды пешті ешқашан қоспаңыз.

## ҚУАТ МӘНДЕРІ

Төмендегі қуат мәндерінің ішінен қажетін таңдауызыға болады.

| Қуат мәні       | Шығысы |
|-----------------|--------|
| ЖОҒАРЫ          | 800 Вт |
| ОРТАША ЖОҒАРЫ   | 600 Вт |
| ОРТАША          | 450 Вт |
| ОРТАШАДАН ТӨМЕН | 300 Вт |
| ЖІБІТУ (**)     | 180 Вт |
| ТӨМЕН           | 100 Вт |

Жоғарырақ қуат мәнін таңдасаңыз, пісіру уақытын азайту керек.

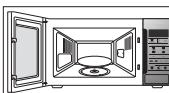
Азырақ қуат мәнін таңдасаңыз, пісіру уақытын ұзарту керек.

## ПІСІРУДІ ТОҚТАТУ

Тағам пісіруді кез келген уақытта тоқтатып, тағамды тексеруінізге болады.

1. Уақытша тоқтату үшін;  
Есікті ашыңыз.

**Нәтижесі:** Пісіру тоқтайды. Қайта жалғастырып  
пісіру үшін, есікті жабыңыз да,  
**Start (Бастау)** (◇) түймешігін қайта  
басыңыз.



2. Мұлдем тоқтату үшін;  
**Stop (Тоқтату)** (⊖) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пісіру үрдісі тоқтайды.  
Пісіру параметрлерін біржола  
тоқтатыңыз келсе, **Stop (Тоқтату)** (⊖) түймешігін  
қайта басыңыз.



- Кез келген параметрді тағам пісіруді бастамай тұрып, **Stop (Тоқтату)** (⊖) түймешігін басып тоқтатуыңызға болады.

## ПІСІРУ УАҚЫТЫН РЕТТЕУ

Пісіру уақытын, әрбір қосқының келген 30 секунд үшін **+30с** түймешігін бір рет басып ұзартуыңызға болады.

1. Әрбір қосқының келген 30 секунд үшін **+30с** түймешігін бір рет басыңыз.

+30сек

2. **Start (Бастау)** (◇) түймешігін басыңыз.



СТАРТ

## ҚУАТТЫ ҮНЕМДЕУ РЕЖИМІН ОРНАТУ

Пештің қуатты үнемдеу режимі бар. Бұл функция пеш іске қосылмай тұрған кезде электр тоғын үнемдейді.

- Қуатты үнемдеу түймешігін басыңыз.
- Қуатты үнемдеу режимін ажырату үшін есікті ашыңыз, сонда бейнебетте ағымдық уақыт көрсетіледі. Пеш қолдана беруге дайын тұр.



Режим  
энергосбережения

## СИГНАЛ ҚҰРАЛЫН ӨШІРУ

Сигнал беретін құралды кез келген уақытта өшіріп қоюға болады.

1. **Stop (Тоқтату)** (⊖) және **Start (Бастау)** (◇) түймешігін қатар басыңыз.



СТОП СТАРТ

**Нәтижесі:** Пеш түймешікті басқан сайын  
сигнал бермейді.



2. Сигнал беретін құралды қайта қосу үшін  
**Stop (Тоқтату)** (⊖) және **Start (Бастау)** (◇) түймешіктерін қайта бір уақытта басу керек.



СТОП СТАРТ

**Нәтижесі:** Пештің сигнал құралы қайта іске қосылады.



## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ҚАУІПСІЗДІК ҚҰРАЛЫ

Микротолқынды пешіңіз, бала немесе пештен хабары жоқ адам оны байқаусызыда қосып қоюға жол бермеу үшін пешті “кұлыптаң” қоятын, бала қауіпсіздігі бағдарламасымен жабдықталған.

Пешті кез келген уақытта құрсаулап қоюға болады.

1. Stop (Тоқтату) (⌚) және Clock (Сағат) түймешігін қатар басыңыз.

Нәтижесі: Пешке құрсау салынады (ешибір функцияны таңдау мүмкін емес).



2. Пештің құрсауын ашу үшін Stop (Тоқтату) (⌚) және Clock (Сағат) түймешіктерін қайта бір уақытта басу керек.

Нәтижесі: Пешті әдтегеңдей қолдана беруге болады.



## ОРЫС ДӘСТҮРІМЕН ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Орыс дәстүрімен пісіру функциясын қолданғанда пісіру уақыты автоматты түрде орнаиды. Тағам мәзірі санын тиісті Орыс дәстүрімен пісіру функциясының түймешігін қанша рет қажет болса сонша рет басып таңдауыңызға болады. Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

### 1. Russian Cook (Орыс дәстүрімен пісіру)

( / / / ) түймешігін қанша рет қажет болса сонша рет басыңыз.



2. Start (Бастау) (◊) түймешігін басыңыз.

Нәтижесі: Бұл режим аяқталған кезде:

- 1) Пеш төрт рет сигнал береді.
- 2) Пісіру аяқталғанын ескертептін сигнал 3 рет естіледі. (минутына бір рет)
- 3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.



Микротолқынға тәзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

## ЖЫЛДАМ ОРЫС ДӘСТҮРІ БОЙЫНША ПІСІРУ /ПІСІРУ

Келесі кестеде 4 автоматты түрде орыс дәстүрімен пісіру функциясы/ пісіру бағдарламалары, тағамның мәлшері, қоя түрү уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген.

### 1. ТАНҒЫ АС

| Код | Тағам                            | Үстелге тарту мәлшері                | Құраластар   |
|-----|----------------------------------|--------------------------------------|--|
| 1   | Ботқа                            | 260 г                                | Кебір орыс ботқасы «Геркулес» – 50 г, қант – 5 г, тұз – 0,5 г, қайнаган су – 200 мл, сүт – 100 мл<br><br>< Ұсыныстар ><br>Шыныңақ тәрізді ыдысқа құрғақ ботқаны, қант пен тұзды салыңыз. Қайнап түрган судан және сүттен қосып, жақсылып арапастырыңыз. Пісіре бастаңыз.   |
| 2   | Қарақұмық                        | 200 г                                | Қарақұмық – 100 г, тұз – 2 г, қайнаган су – 300 мл<br><br>< Ұсыныстар ><br>Шыныңақ тәрізді ыдысқа қарақұмық мен тұзды салыңыз. Қайнап түрган судан қосып, жақсылып арапастырыңыз. Тесілген аспаздық үлдірмен жабыңыз. Пісіре бастаңыз.   |
| 3   | "Пашот" жұмыртқасы               | 1 дана                               | Жұмыртқа – 1 дана, су – 150 мл, орыс сірекесүү 9% – 10-15 мл<br><br>< Ұсыныстар ><br>Су және сірекесүү құйылған шараны тұмшапешке қойыңыз. Суды қайнатыңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, қайнаган су және сірекесүү бар шаранды алыңыз. Шанышқымен сүйемелден тұрып, қабығы жоқ жұмыртқаны шарага салыңыз. Пісіру үрдісін халғастырыңыз. |
| 4   | Қалбырдағы бұршақ қосылған шұжық | Шұжық – 2 дана<br>Ыстық бұрыш -132 г | Шұжық – 2 тілім (50 г/тілім), сары май – 5 г, қалбырдағы бұрыш – 135 г(құрғақ салмағы)<br><br>< Ұсыныстар ><br>Шарага терісінен шұжықтарды салыңыз, бетіне қакпақ жаплаңыз, жанына сәл сарымай салыңыз. Майдың үстінен қалбырдағы бұрышты салыңыз. Пісіре бастаңыз.  |
| 5   | Омлет                            | 130 - 135 г                          | Жұмыртқа – 3 дана / Сүт – 30 мл / Тұз – 2 г<br><br>< Ұсыныстар ><br>Жұмыртқаға сүт пен тұз қосып көпіршітіп, табаққа құйыңыз. Пісіре бастаңыз.   |

| Код  | Тағам                  | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар  |               |
|--|------------------------|-----------------------|---|---------------|
| 6  | Кекс                   | 180 г                 | Қант - 45 г, ваниль қосылған қант - 5 г, сары май - 40 г, жұмыртқа - 0,5 дана, сут - 30 мл, қопситқыш үнтақ - 3 г, бидай - 100 г  |               |
|  |                        |                       | < Ұсыныстар >   |               |
| <p>Қант, ваниль шекері мен сары майды жақсылап арапастырыңыз. Көпіршілген жұмыртқаны қосыңыз. Қалған құраластардың барлығын қосыңыз. Сары май жағылған шарага салыңыз. Пісіре бастаңыз. Шарадан алмай тұрып сұтып алыңыз.</p>  |                        |                       |   |               |
| 7  | Лимон қосылған булочка | 190 г<br>(5 дана)     | Бидай - 100 г, сары май - 50 г, қант - 40 г, жұмыртқаның сарысы - 0,5 дана, жылы су - 1 ас қасық, лимон қабықтары<br>Үстін безендіру: Жұмыртқаның сарысы - 1 дана, безендіріш шекер - 3-5 г | < Ұсыныстар > |
|  |                        |                       |   |               |
| <p>Барлық құраластарды жақсылап арапастырыңыз. Бес булочка жасаңыз. Балауыз қағазға койыңыз. Бұрылмалы табактың үстіне койыңыз. Пісіре бастаңыз.<br/>Тұмшапештеген сигнал естілген кезде, булочканың үстіне жұмыртқаның сарысын жағып, қанттан сеүіт, пісіруді жалғастырыңыз.<br/>Сұтуы үшін қоя тұрыңыз</p> |                        |                       |   |               |



## 2.TYCKI AC

| Код   | Тағам | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар  |               |
|---|-------|-----------------------|---|---------------|
| 1   | Борщ  | 340 г                 | (1) Тураған қызылаша - 50 г, ұзыншалап тураған қырыққабат - 20 г, тураған себіз - 15 г, ұзыншалап тураған пияз - 10 г, қызанақ езбесі - 15 г, қант - 5 г<br>(2) Сиыр етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 650 мл, лавр жапырағы - 1 жапырақ, Орыс сіркесуы 9%-5 мл, егер қаласаның | < Ұсыныстар > |
|   |       |                       |   |               |
| <p>Улken шарага құраластардың (1) барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны (сиыр етінің сорпасы немесе құргақ концентрат - 650 мл) және лавр жапырағын қосыңыз. Пісіре бастаңыз.</p> |       |                       |   |               |

| Код  | Тағам                              | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар   |               |
|--|------------------------------------|-----------------------|--|---------------|
| 2  | Солянка                            | 340 г                 | (1) Ұзыншалап тураған пияз - 45 г, сиыр етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 350 мл,<br>(2) Каперсник - 7 г, тұздалған, тураған қыяр - 50 г, қызанақ езбесі - 10 г, кара зәйтун - 16 г, қара зәйтун сұйыры - 20 мл, лавр жапырағы 1 дана, ет жинағы - 30 г, сиыр етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 300 мл | < Ұсыныстар > |
|  |                                    |                       |  |               |
| <p>Улken шарага пияздан салып, қайнап тұрган сорпаны (1) құйыныз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештеген сигнал естілген кезде келесі құраластарды (2) салыңыз. Жақсылап арапастырып, сорпадан құйып, лавр жапырағын салыңы да, жалғастырып пісіріңіз.</p>   |                                    |                       |  |               |
| 3  | Тауық етінен жасалған көкө         | 350 г                 | Вермишель - 10 г, тауықтың кон еті - 50 г, тураған себіз - 15 г, ұзыншалап тураған пияз - 10 г, тауық сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 440 мл  | < Ұсыныстар > |
|  |                                    |                       |  |               |
| <p>Улken шарага вермишельді салыңы да, қайнаган сорпаны құйыныз. Қалған құраластардың барлығын қосыңыз. Жақсылап арапастырының да, пісіре бастаңыз.</p>  |                                    |                       |  |               |
| 4  | Қыша соусы қосылған шошқаның мойны | 250 г                 | (1) Шошқаның тураған мойны -150 г, үкіштеп еткізілген себіз - 20 г, ұзыншалап тураған пияз - 20 г, тауық сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл<br>(2) Тұздыққа арналған коста: Бидай - 5 г, дижон қышасы - 20 г, қышқыл қаймақ - 30 г, су - 50 мл  | < Ұсыныстар > |
|  |                                    |                       |  |               |
| <p>Етті ұзыншалап турап, көкөністерді дайындаңы да, тауық сорпасын(1) қосыңыз. Шара іспетті табакқа салыңыз. Жақсылап арапастырыңы да, пісіре бастаңыз. Тұздыққа(2) қосылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештеген сигнал естілген кезде, еті бар сорнага құраластарды салып арапастырыңы да, жалғастырып пісіріңіз.</p> |                                    |                       |  |               |



| Код   | Тағам                | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар   |
|---|----------------------|-----------------------|--|
| 5   | Kірпі                | 220 г                 | (1) Тартылған ет (сиыр немесе шошқа еті) - 120 г (үшке белінің), пісрілген кадімгі күріш - 40 г, тұз - 1 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г, үзыншалап туралған пияз - 20 г, туралған сарымсақ - 3 г, тауық сорласы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл<br>(2) Тұдымқа арналған қосла: Бидай - 5 г, қызанақ езбесі - 10 г, су - 40 мл |
| <b>&lt;Ұсыныстар&gt;</b>  |                      |                       |  |
| Күрішті тартылған етке қосыңыз. Дәмдеуіштер салып, қолыңызбен жақсылап арапастырыңыз. Үш котлета жасаңыз. Пияз мен сарымсақты шара іспетті табаққа салыңыз. Котлеталарды осыған салып, устіне сорладан құйыңыз. Табакты пешке салыңыз.(1) Пісіре бастаңыз. Тұдымқа(2) арапастырылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, котлеталар салынған еттің сорласына құраластарды арапастырыңыз. Аударыстырып, пісіруді жалғастырыңыз. |                      |                       |  |
| 6   | Құргақ жеміс компоты | 200 мл                | Кептірілген сары ерік - 25 г, ерік - 20 г, кептірілген алма - 15 г, қант - 10 г, лимон қышқылы - 2 шекім, қайнаган су - 450 мл   |
| <b>&lt;Ұсыныстар&gt;</b>  |                      |                       |  |
| Улken шарага құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган судан құйыңыз. Пісіре бастаңыз.  |                      |                       |  |
| 7   | Кекеніс сорласы      | 350 г                 | Мұздатылған кекеніс - 150 г, кекеніс сорласы немесе құргақ концентрат қосылған су - 300 мл   |
| <b>&lt;Ұсыныстар&gt;</b>  |                      |                       |  |
| Улken шарага құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыңыз. Пісіре бастаңыз.  |                      |                       |  |
| 8   | Тұшпара              | 185 г (15 дана)       | Мұздатылған тұшпара - 15 дана (біреу 10 г - 12 г), тауық сорласы немесе құргақ концентрат қосылған су - 600 мл, бүтін қара бұрыш - 3 - 5 дана, лавр жапырағы - 1 дана.   |
| <b>&lt;Ұсыныстар&gt;</b>  |                      |                       |  |
| Улken шарага құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыңыз. Өзден арапастырыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естіле сала аударыңыз да, пісіруді жалғастырыңыз.  |                      |                       |  |

**3. КЕШКИ АС**

| Код   | Тағам                                   | Үстелге тарту мөлшері  | Құраластар   |
|---|---|------------------------|--|
| 1   | Қара ерік қосылған тауық сирақтары      | 325 г 2 дана.          | Ұзыншалап туралған пияз - 15 г, ұзыншалап туралған сабіз - 20 г, тауықтың сирақтары - 2 дана (160-180 г), ерік - 5-7 дана (50 г), Тауық сорласы немесе құргақ концентрат қосылған су - 200 мл  |
| <b>&lt;Ұсыныстар&gt;</b>  |   |                        |  |
| Пияз мен сабізді шара іспетті табаққа салыңыз. Тауық сирақтарын үстінен салыңыз да, қара ерікті салып, үстінен сорпа құйыңыз. Шараны микротолқында пешке салыңыз. Пісіре бастаңыз.                            |   |                        |  |
| 2   | Кекеніс қосып буга пісрілген күркетауық | 315 г                  | Күркетауық қон еттері -150 г, ұзыншалап туралған асқабақ - 50 г, ұзыншалап туралған сабіз - 20 г, тауық сорласы немесе құргақ концентрат қосылған су - 150 мл  |
| <b>&lt;Ұсыныстар&gt;</b>  |   |                        |  |
| Шарага құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыңыз. Пісіре бастаңыз.  |   |                        |  |
| 3   | Картоп пісірмесі                        | 140 - 180 г 1 - 2 дана | Тұмшапештен сигнал естілген кезде, аударыңыз да, кекеністерді арапастырып пісіруді жалғастырыңыз.  |
| <b>&lt;Ұсыныстар&gt;</b>  |   |                        |  |
| Картоптарды жып, қабығын шашышқымен тесініз. Микротолқында пешке салыңыз. Пісіре бастаңыз. Үстелге тарту шүйн кесініз. Үстелге тартар алдында сары май немесе қышқыл қаймақ немесе ірімшік не т.с.с. қосыңыз. |   |                        |  |
| 4   | Рататуй                                 | 260 г                  | Текшелеп туралған асқабақ - 100 г, текшелеп туралған сабіз - 60 г, текшелеп туралған болгар бұрышы - 75 г, текшелеп туралған пияз - 45 г, туралған сарымсақ - 6 г, қызанақ езбесі - 10 г, (дәмдеу үшін органды және базилик) кекеніс сорласы немесе құргақ концентрат қосылған су - 130 мл |
| <b>&lt;Ұсыныстар&gt;</b>  |   |                        |  |
| Құраластардың барлығын шарага салыңыз. (Органды және базиликті қосыңыз). Жақсылап арапастырыңыз. Пісіре бастаңыз.   |   |                        |  |



#### 4. АРНАЙЫ ТАҒАМ

| Код  | Тағам                                  | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар   |
|--|--|-----------------------|--|
| 5  | Есқи орыс дастурімен пісірілген балық  | 340 г                 | (1) Ұзыншалап туралған қызыла - 30 г, ұзыншалап туралған сабіз - 30 г, ұзыншалап туралған пияз - 15 г, балықтауық сорпасы немесе құргак концентрат қосылған су - 200 мл<br>(2) Тұздыққа арналған коста: Бидай - 10 г, қызанақ езбесі - 10 г, қышқыл каймак - 30 г, су - 50 мл<br>(3) Сазан немесе алабуга қон еті - 150 г, лавр жалпырағы - 1 дана |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |  |                       |  |
| Ұлken шара іспетті табаққа құраластардың барлығын салыңы да, қайнаган сорпаны құйыныз(1). Пісіре бастаңыз. Тұмашапештін сигнал естілген кезде, „тұздықтың костасын“ кекеністермен бірге сорпалағы қосыныз. Балық пен лавр жалпырағын қосыныз(3). Пісіру үрдісін жалғастырыңыз. |  |                       |  |
| 6  | Бұқтырылған арқан балық стейгі         | 125 г                 | Кебелек тәрізді арқан балық стейгі - 150-170 г, тұз - 1 г, су - 20 г (лимон/апельсин - 10 г, каласаныз шырынын сыйыныз)  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |  |                       |  |
| Арқан балық стейгін дәмденіз. Табаққа салып, су қосыныз. (Қаласаныз балшырын қосыныз). Микротолқынды пешке салып, пісіре бастаңыз.   |  |                       |  |
| 7  | Сарымай, жұмыртқа соусы қосылған нәлім | 120 г + 53 г тұздық   | Нәлім филесі - 140-150 г (немесе алабуганың қон еті), лимон - 10 г (шырынын сыйыныз), тұз - 1 г, су - 30 г, лавр жалпырағы - 1 дана<br>Тұздық: Бітеу пісірілген жұмыртқа - 20 г(0,5 жұмыртқа), туралған балдырыққөп - 3-5 г, сары май - 30 г (микротолқын 800Вт - 1 мин)   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |  |                       |  |
| Балық филесінің дәмін келтіріңіз. Табаққа салып, су қосыныз. Микротолқынды пешке салып, пісіре бастаңыз. Тұздықты жеңе дайындаңыз. Жұмыртқаны пісіріп, кішкене текшеге боліңіз. Балдырықкөт турал, сарымайды ысытыныз. Балық қоспаларды арапастырып, балықтың үстіне салыңыз.  |  |                       |  |

КАЗАҚША

| Код   | Тағам                          | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар  |
|---|--------------------------------|-----------------------|---|
| 1   | Мәскеу дастурімен балық пісірү | 270 г                 | (1) Шампиньон - 30 г, алабуга қон еті - 150 г, май - 5 г<br>(2) Қышқыл қаймак - 30 г (2 x 15 г)<br>(3) Дөңгелектеп туралған, пісірілген картоп - 2 дана (ерданасы 60-70 г), тұз - 5 г, әк үнтак бұрыш - 0,5 г, үглелен ірімшік - 25 г   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                |                       |   |
| Санырауқұлактарды табақтағы балықтың жаңына салыңыз. Үстіне май тамызыныз(1). Пісіре бастаңыз.<br>Пештен сигнал естілген кезде қышқыл қаймақтың жартысын салыңыз керамика табаққа (ортасына) (2) салыңыз.<br>Үстіне пісірілген санырауқұлактарды салыңыз. Оның үстіне балықтың салыңыз. Дәмтывын келтіріңіз. Айналасына балық пен туралған картопты салыңыз. Картоптың үстіне ірімшікті салыңыз(3). Пісіру үрдісін жалғастырыңыз. |                                |                       |   |
| 2   | Ет толтырылған болгар бұрышы   | 480 - 500 г 2 дана    | (1) Болгар бұрышы - 2 дана (ерданасы 80 г), тартылған ет (сырын) немесе шошқанын) - 150-190 г (екі белікке боліңіз), пісірілген кедімігү күріш - 10-20 г, тұз - 5 г, қара үнтак бұрыш - 0,5, сиыр етінің сорпасы немесе құргак концентрат - 200 мл<br>(2) Тұздыққа арналған коста: Бидай - 5 г, қызанақ езбесі - 10 г, су - 50 мл |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                |                       |   |
| Күрішті тартылған етке қосыныз. Дәмдеүштер салып, колынызбен жақсырап арапастырыңыз. Бұрыштың өзегі мен дәндөрін алыңыз. Бұрышқа ет толтырыныз.<br>Шарала салып, сорпаны құйыныз(1). Пісіре бастаңыз. Тұздық(2) арапастырылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмашапештін сигнал естілген кезде, тұздықты ет толтырылған бұрыштар салынған сорлага құйыныз. Аударыстырып, пісіруді жалғастырыңыз.                           |                                |                       |   |



| Код  | Тағам                                | Үстелге тарту мөшері | Құраластар  |
|--|--------------------------------------|----------------------|---|
| 3  | Кекеніс қосылған бактак              | 210 - 240 г          | Сары май - 10 г (2x5г), ұзыншалап туралған сәбіз - 35 г, ұзыншалап туралған пияз - 25 г, туралған сарымсақ - 3 г, туралған сельдерей жапырақтары - 5 г, бактак - 1 дана(220-250 г), тұз - 1 г, ақ үнтақ бұрыш - 0,5 г, сары май - 5 г                       |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                                      |                      |   |
| <p>Балауызды қағаздың ортасын майланыз. Сәбіз, пияз, сарымсақ және сельдерейді үстіне салыңыз. Кекеністердің үстіне дәм-татымы келтірілген бактакты салыңыз.</p> <p>Балықтың үстіне май салыңыз. Қақпак жабыңыз. Микротолқынды пешке салып, пісіре бастаңыз.</p> |                                      |                      |   |
| 4  | Бұға пісрілген арқан балық           | 150 - 170 г          | Сүйегі мен терісі алынғап арқан балық филесі - 200-250 г, тұз - 1 г, лимон - 15 г (шырынын салыңыз), май - 20 г   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                                      |                      |   |
| <p>Арқан балық стейгін дәмденіз. Табаққа салып, су қосыңыз. Микротолқынды пешке салып, пісіре бастаңыз.</p>  |                                      |                      |   |
| 5  | Азу                                  | 250 г                | (1) Шошқаның туралған мойыны -170 г, ұзыншалап туралған пияз - 20 г, тауық сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл<br>(2) Тұздыққа арналған коста: Бидай - 5 г, қызанақ езбесі - 15 г, су - 50 мл, тұздапған, үккіштен еткізілген қияр - 30 г |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                                      |                      |   |
| <p>Шара іспетті табаққа ет пен пиязды салыңыз да, сорпаны құйыңыз (1). Пісіре бастаңыз. Түмшапештен сигнал естілген кезде, аударыңыз да, кекеністі, корпа мен етті "тұздықпен арапастырыныз"(2). Арапастырып, пісіруді жағастырыныз.</p>                         |                                      |                      |   |
| 6  | Қызанақ пен ірімшік қосылған алабұға | 150 г                | Алабұға филесі - 80-100 г (немесе сазан), майонез - 10 г, тұз - 1 г, дөнгелектеп туралған қызанақ - 50 г, үгілген ірімшік - 20 г  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                                      |                      |   |
| <p>Балық филесіне майонез жағыңыз, тұзданыз. Үстіне қызанақ салыңыз, тіс тазалағыш істікшені қолданыңыз. Үстіне ірімшік қойыңыз. Табаққа салып, пісіре бастаңыз.</p> <p>Тіс тазалағыш істікшені алыңыз.</p>  |                                      |                      |   |

| Код  | Тағам                    | Үстелге тарту мөшері | Құраластар   |
|--|--------------------------|----------------------|--|
| 7  | Мүжидектен жасалған морс | 200 мл               | Мұздатылған мүжидек - 40 г, қант - 30 г, су - 200 мл   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                          |                      |  |
| <p>Мұздатылған мүжидекті тартыңыз. Барлық құраластарды шарага салыңыз. Пісіре бастаңыз. Сұтынып, сорғытыңыз.</p>   |                          |                      |  |
| 8  | Печенье                  | 160 г (2 x 80 г)     | Бидай - 85 г, бәзендіргіш шекер - 25 г, сары май - 50 г, жұмыртқаның сарысы - 0,5 дана, тұз - 1г |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                          |                      |  |
| <p>Бидай, бәзендіргіш қант пен сары майды жақырап арапастырыңыз. Тұз берін жұмыртқаны қосыңыз. Жақырап арапастырыңыз. Екі дөңгелек жасаңыз. Бұрылмалы табаққа теселген балауызды қағазға салыңыз. Пісіре бастаңыз.</p> |                          |                      |  |

## АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы ет, құс еті, балық немесе жеміс/жидекті тез жібітуге көмектеседі.

Жібіту уақыты мен қуат мәні автоматты түрде орнаиды. Тек бағдарлама мен салмақты таңдасаныз жеткілікті.

 Тек микротолқынға тәсімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

Алдымен, мұздатылған тәғамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

1. **Rapid Defrost (Жылдам жібіту)** (\*\*) түймешігін басыңыз.

Нәтижесі: Бейнебетте келесі көрсетіледі:



**Rapid Defrost (Жылдам жібіту)** (\*\*) түймешігін, жібітілетін тәғамның түріне қарай бір немесе бірнеше рет басыңыз. Қосымша ақпарат алу үшін, келесі беттегі кестеге қараңыз.

2. **Тәғамның салмағын 100 g (100 г) түймешігін басып таңдаңыз.**

Максимум 1500 г салмақты орнатуга болады.



3. **Start (Бастау)** (◇) түймешігін басыңыз.

Нәтижесі:

- Жібіту басталады.
- Пеш тәғам жібітудің орта тұсына келгенде сигнал береді де, тәғамды аударатын уақыт келгенін хабарлайды.
- Тәғам жібітуді аяқтау үшін **Start (Бастау)** (◇) түймешігін қайта басыңыз.



 Сонымен қатар, тәғамды қолдан жібітуге де болады. Ол үшін микротолқынмен пісіру/қыздыру функциясын, 180 Вт қуат мәніне қойып таңдаңыз. Қосымша ақпаратты 14-ші беттегі "Пісіру/Қыздыру" тарауынан алыңыз.

## АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫ

Келесі кестеде әртүрлі автоматты түрде жылдам жібіту бағдарламалары, тәғамның мөлшері, қоя түрү уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген.

Тәғамды жібітудің алдында орам материалдарының барлығын алыңыз. Ет, құс еті, балық, жеміс/жидекті керамика табақа салыңыз.

| Коды/Тәғам     | Мөлшері    | Қоя түрү уақыты | Ұсыныстар  |
|----------------|------------|-----------------|--|
| 1. Ет          | 200-1500 г | 20-90 мин       | Шеттерін алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде етті аударыңыз. Бұл сиыр, қой, шошка етін, стейк, туралған ет, фаршталған етті пісіруге жарайтын бағдарлама.                            |
| 2. Құс еті     | 200-1500 г | 20-90 мин       | Сирақтары мен қанаттарының үшін алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде құс етін аударыңыз. Бұл бүтін тауықты да, сонымен қатар бөлшектелген тауық етін де пісіруге жарайтын бағдарлама. |
| 3. Балық       | 200-1500 г | 20-80 мин       | Бүтін балықтың құйырығын алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде балықты аударыңыз. Бұл бүтін балықты да, балық филесін де пісіруге жарайтын бағдарлама.                                 |
| 4. Жеміс/Жидек | 100-600 г  | 5-20 мин        | Жемістерді шыны табақа біркелкі таратып салыңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде жемістерді арапастырыңыз. Бұл жемістердің барлық түрлеріне сай келетін бағдарлама.                                |

КАЗАҚША



## КӨП ЦИКЛДІ ПІСІРУ

Микротолқынды пешіңді тағамды ең көбі үш цикл арқылы пісіретін етіп бағдарламалауызыға болады.

**Мысалы:** Тағамды жібітіп, әр циклден кейін пеш параметрлерін жаңадан орнатпай пісіре бергініз келеді. Осылайша 500 г балықты үш цикл бойынша жібітуге және пісіруге болады:

- Жібіту
- Пісіру I
- Пісіру II

Көп циклді пісіру функциясында, екі және үш циклдің бірін орнатынызыға болады.  
Егер үш циклді орнатсаңыз, ең алдыңғы цикл жібіту циклі болуға тиіс. Соңғы циклді орнатпай тұрып **Start (Бастау)** (◇) түймешігін баспаңыз.

**1. Rapid Defrost (Жылдам жібіту) (\*\*) түймешігін бір немесе бірнеше рет басыңыз.**



**2. Салмақты 100 g (100 г) түймешігін қанша қажет болса, сонша рет басып (мысалы 500 г) орнатыңыз.**

100Г

**3. Power Level (Куат мәні) түймешігін басыңыз.**  
Микротолқын режимі (I) :

Қажет болса, куат мәніn **Power Level (Куат мәні)** түймешігін бір немесе бірнеше рет басып орнатыңыз. (мысалы, 600 Вт)

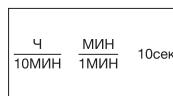
**4. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек) түймешіктерін қажетінше басып (мысалы, 4 минут) орнатыңыз.**



**5. Power Level (Куат мәні) түймешігін басыңыз.**  
Микротолқын режимі (II) :

Қажет болса, куат мәніn **Power Level (Куат мәні)** түймешігін бір немесе бірнеше рет басып орнатыңыз.  
(мысалы, 450 Вт)

**6. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек) түймешіктерін қажетінше басып (мысалы, 5 минут) орнатыңыз.**



**7. Start (Бастау) (◇) түймешігін басыңыз.**

**Нәтижесі:** Уш режим [жібіту және пісіру (I, II)] бірінен кейін бірі орнатылады. Таңдалған жібіту режиміне қарай, тағам жібітудің ортасына келгенде, тағамды аудару қажет екенін ескеरту үшін пеш сигнал беруі мүмкін.  
• Пісіріп болғаннан кейін, пештен төрт рет сигнал естіледі.





## ЫДЫСТЫҢ ЖАРАМДЫЛЫГЫН АНЫҚТАУ

Микротолқынды пеште тағам пісіру үшін, микротолқындар ыдысқа шағылыспай немесе ыдысқа сіңбей тағамнан ете алатындей болуға тиіс. Сондыктан да, ыдыс-аяқты дұрыс таңдау қажет. Микротолқынға төзімді деген белгісі бар ыдысты алаңсыз қолдана беруге болады. Келесі кестеде әр түрлі ыдыс түрлері және оларды микротолқынды пеште қалай қолдануға болатындығы көрсетілген.

| Ыдыс-аяқ                                      | Микротолқынға төзімді  | Түсіндірме  |
|---|--|---|
| Алюминий фольга                               | ✓ ✗  | Тағамың осал жерлері қатты пісіп кептес үшін, кішкене қазағдармен жабыңыз. Фольга пештің қабырасына тым жақын қойылса немесе тым көп фольга қолданылса электр жарқыны пайда болуы мүмкін.                         |
| Браунинг табагы                               | ✓  | Серіз минуттан артық қыздырмаңыз.   |
| Фарфор және керамика                          | ✓  | Фарфор, керамика, безендірілген керамика мен қатты фарфор ыдыстарды, жиегі металл болмаса әдете қолдана беруге болады.  |
| Бір рет қолданылатын полизефир картон ыдыстар | ✓  | Кейір мұздатылған тағамдар осындаі ыдыстарға оралады.   |
| Фастфуд орамдары                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Полистирол кеселер мен сауыттар</li> <li>Қағаз қалта немесе газет</li> <li>Өңдеуден өткізілген қағаз немесе ыдыстың металл жиегі</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Тағамды жылтыту үшін қолдануға болады. Қатты қыздырса, полистирол еріп кетуі мүмкін.</li> <li>Өртеніп кетуі мүмкін.</li> <li>Электр жарқыны пайда болуы мүмкін.</li> </ul> |
| Шыны ыдыс                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Пеш-үстел ыдыстары</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Металл жиегі болмаса, қолдана беруге болады.</li> </ul>  |

| Ыдыс-аяқ                                       | Микротолқынға төзімді | Түсіндірме  |
|--|-----------------------|---|
| • Осал шыны ыдыс                               | ✓                     | Тағам немесе сусындарды жылтыту үшін қолдануға болады. Осал шыны ыдыс кенет қыздырган кезде сынып немесе жарылып кетуі мүмкін.                                      |
| • Шыны банка                                   | ✓                     | Қақпағын алу керек. Тек тағамды жылтытуға жарайды.  |
| <b>Металл</b>                                  |                       |   |
| • Үйдыстар                                     | ✗                     | Электр жарқылы немесе өрт шығуы мүмкін.   |
| • Тоңазытқышта тұратын тағам қалтасын қыстырыш | ✗                     |   |
| <b>Қағаз</b>                                   |                       |   |
| • Табақ, кесе, майлыш және ас үй қағазы        | ✓                     | Тағамды аз уақыт пісіру немесе жылтыту үшін. Сонымен қатар, артық ылғалды сікіру үшін.  |
| • Өңделген қағаз                               | ✗                     | Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.  |
| <b>Пластик</b>                                 |                       |   |
| • Сауыттар                                     | ✓                     | Қызуға төзімді термолластик болса есіреле сауыттар келеді. Кейір пластиктер жоғары температурада майысып, түсі өзгеріп кетуі мүмкін. Меламин пластигін қолданбаңыз. |
| • Жылтыр қағаз                                 | ✓                     | Ылғалды ұстап тұру үшін қолдануға болады. Тағамға типізбей керек. Жылтыр қағазды алғанда абай болыңыз, ыстық бу шарпуы мүмкін.                                      |
| • Тоңазытқыш қалталар                          | ✓ ✗                   | Қайнатуға немесе пешке төзімді болса. Ауа өткізбейтін болмауға тиіс. Қажет болса, шанышымен тесініз.  |
| <b>Балауыз немесе май еткізбейтін қағаз</b>    | ✓                     | Тағам шашырамас үшін және ылғалды ұстап тұру мақсатында қолдануға болады.   |

✓ : Ҳынылады

✓ ✗ : Сақтақпен пайдаланыңыз

✗ : Қайіңсіз емес



## АҚАУЛЫҚ ТҮҮНДАСА НЕМЕСЕ КҮМӨН ПАЙДА БОЛСА НЕ ИСТЕУ КЕРЕК

Төмөндегі ақаулықтардың бірі орын алса, көрсетілген шешімдерді қолданып түзетіп көріңіз.

### Бұл қалыпты жағдай.

- Пештің ішінде конденсат пайда болады.
  - Есіктің айналасы мен корпустың сыртынан жел үрлейді.
  - Есіктің айналасы мен корпус сыртында жарық шағылышады.
  - Есіктің маңайы мен саңылаулардан бу шығады.
- (◊) түймешігін басқан кезде пеш іске қосылмайды.
- Есік әбден жабылды ма?

### Тағам мүлде піспеген.

- Таймерді дұрыс орнаттыңыз ба және/не (◊) түймешігін бастыңыз ба?
- Есік жабық түр ма?
- Электр желісінің жүктемесін арттырығандықтан, сақтандырыш жаңып немесе айрып-қосқыш іске қосылған жоқ па?

### Тағам қатты пісіп кеткен немесе шала піскен.

- Тағамның түріне сай келетін пісіру уақыты орнатылды ма?
- Сай келетін қуат мәні таңдалды ма?

### Пештің ішінде жарықыл және сыйтыр (электр жарықылы) пайда болады.

- Металл жиегі бар ыдысты қолданыңыз ба?
- Шанышқы немесе басқа металл ас құралы пештің ішінде қалып қойған жоқ па?
- Алюминий фольга пештің ішкі қабырғасына тым жақын орналасқан жоқ па?

### Жарықтама шамы жанбай түр.

- Қауіпсіздікте сақтау мақсатында шамды пайдалануши ауыстырмаға тиіс. Жақын орналасқан Samsung тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласып,, шамды ауыстырту үшін үәкілетті маманды шақыртыңыз.

### Пеш радио немесе теледидарға бөгеуіл жасайды.

- Пеш жұмыс жасап тұрган кезде теледидар мен радиода аздаған бөгеуіл пайда болуы мүмкін Бұл қалыпты жағдай. Бұндай бөгеуілді азайту үшін, пешті теледидар, радио және антеннадан алыс орнатып көріңіз.

- Бөгеуілді пештің микропроцессоры анықтаса, бейнебет параметрлерін қайта орнату керек. Бұл ақаулықты түзету үшін ашаны розеткадан сұрының да, қайта жалғаныз. Уақытты қайта орнатыңыз.

Жоғарыда көрсетілген ұсыныстар ақаулықты түзетуге көмектеспесе, жергілікті SAMSUNG тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Келесі акпаратты оқыңыз.

- Пештің үлгісі мен сериялық нөмірлері, әдетте пештің артқы жағында болады
- Сізге берілген кепілдік деректері
- Ақаулықтың қысқа да нұсқа сипаттамасы

Содан кейін жергілікті дилерге немесе SAMSUNG тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### Қалыпты жағдайда қолдануға арналған Қолдану мерзімі: 7 жыл



Символ Кедендей одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қантамасын екінші рет пайдалануға арналғанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қантамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынды.



Символ қантаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе еріп белгілері түріндегі қантама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.



## ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРІ

SAMSUNG компаниясы әрқашан өз өнімдерін үздіксіз жақсартып отыруды көздейді. Сондықтан да, дизайн спецификациялары мен пайдаланушы нұсқаулықтары еш ескертусіз өзгертіледі.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ұлғі</b>   | <b>ME83MR</b>                            |
| <b>Қуат көзі</b>                                    | 230 В ~ 50 Гц                            |
| <b>Тұтынылатын қуат</b><br>Микротолқын              | 1150 Вт                                  |
| <b>Қуат шығысы</b>                                  | 100 Вт / 800 Вт (IEC-705)                |
| <b>Жұмыс жиілігі</b>                                | 2450 МГц                                 |
| <b>Магнетрон</b>                                    | OM75S(31)                                |
| <b>Салқындау тәсілі</b>                             | Желдеткіштің моторы                      |
| <b>Өлшемдері (Е x Б x Т)</b><br>Сырты<br>Пештің іші | 489 x 275 x 339 мм<br>330 x 211 x 324 мм |
| <b>Сыйымдылығы</b>                                  | 23 литр                                  |
| <b>Салмағы</b><br>Нетто                             | шамамен 12 кг                            |

## ЕСКЕРІМ



**ECKEPIM**

---

**ECKEPIM**

---

ҚАЗАҚША



**AB57**



**[166]**



**KZ.O.02.0072**

- Сертификат : РОСС КР.AB57.B06402

- Жарамдашық мерзімі : с 17.07.2012 по 16.07.2015

**Малайзияда жасалған  
Тауар сертификатталған: Альттест**

**Мекен жайы:**

**Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.**

**2ші кабат, Лабух 2, Солтүстік Кланг аймағы 21,  
индустриалдық паркы 42000, Малазия**

Сұрақтар немесе ұсыныстар пайда болған жағдайда тәмнедегі телефондада хабарласыңыз

| Мемлекет    | Телефон                        | Желідегі мекені  |
|-------------|--------------------------------|--|
| RUSSIA      | 8-800-555-55-55                |  |
| GEORGIA     | 0-800-555-555                  |  |
| ARMENIA     | 0-800-05-555                   |  |
| AZERBAIJAN  | 088-55-55-555                  |  |
| KAZAKHSTAN  | 8-10-800-500-55-500(GSM: 7799) |  |
| UZBEKISTAN  | 8-10-800-500-55-500            |  |
| KYRGYZSTAN  | 00-800-500-55-500              | <a href="http://www.samsung.com">www.samsung.com</a>   |
| TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500            |  |
| Mongolia    | +7-800-555-55-55               |  |
| BELARUS     | 810-800-500-55-500             |  |
| MOLDOVA     | 0-800-614-40                   |  |
| UKRAINE     | 0-800-502-000                  | <a href="http://www.samsung.com/ua">www.samsung.com/ua</a> (Ukrainian)<br><a href="http://www.samsung.com/ua_ru">www.samsung.com/ua_ru</a> (Russian) |